



# Dorffest 2022



## HAUSEN

### 04.09.2022

Shuttleservice  
Kleinwallstadt und Leidersbach (Hin- und Rückfahrt)  
Abfahrtszeiten unter [www.hausen-spessart.de](http://www.hausen-spessart.de)

**10.00 Uhr** Festgottesdienst in der St. Michael Kirche  
anschließend Eröffnung des Festbetriebes, Begrüßungen und Bieranstich an der Hauptbühne mit musikalischer Gestaltung des Musikvereines Harmonie Hausen

**13.00 Uhr**  
Live Musik mit

*Gruppo folcloristico*  
*Banda Bandello*  
Italienisch/Deutsche Folklore 

**15.00 Uhr**  
Zirkusshow



mit den Akrobaten  
der Ferienkinder

**17.00 Uhr**  
Live Musik mit



**Jona Brand**  
Gewinner des Jugendkulturpreises an der Gitarre

**19.00 Uhr**  
Live Musik mit



**14.00 – 18.00 Uhr**  
Live Musik mit



**Böhmische  
Dorfmusik**  
aus Hausen im demmer  
Blasmusik am Stand des Heimatvereins

**16.00 Uhr**  
Tanzvorführung

**HCV**   
Tanz mit den „Flummles“ des HCV



*Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch*

## Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: [rathaus@kleinwallstadt.de](mailto:rathaus@kleinwallstadt.de)

### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag  
Donnerstag

08.00 - 12.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr

## Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 64, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: [rathaus@hausen-spessart.de](mailto:rathaus@hausen-spessart.de)

### Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag  
Dienstag  
Donnerstag

8.00 – 12.00 Uhr  
geschlossen  
14.00 – 18.00 Uhr

## Wichtige Rufnummern

<b>Polizei Notruf</b>	110
<b>Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf</b>	112
<b>Polizeiinspektion Aschaffenburg</b>	06021/8570
<b>Polizeiinspektion Obernburg</b>	06022/6290
<b>AWO Ambulanter Pflegedienst</b>	09372/2345
<b>NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE</b>	
<b>Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:</b>	
<b>Faxnummer:</b>	112 (vorwahlfrei)

— — — — —

### Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.  
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

— — — — —

### STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

#### Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,  
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

#### Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

#### Zählerstand

Service team Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung  
Service team Einspeiser

Tel. 0871/96560160

Tel. 0871/96560010

#### Bayernwerk/E.ON:

##### Stromrechnung

Fragen, Änderungen  
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: [betreuung@eon.de](mailto:betreuung@eon.de)

#### Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

— — — — —

### GASVERSORGUNG

#### Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit

Störungsdienst Gas

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

## **WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ**

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

### **Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME**

erreichbar während der Geschäftszeiten  
(Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

**Tel. 093 72 / 1 35 - 950**

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

**Tel. 01 60 / 96 31 44 60**

Notfallservice Abwasser/Kanal

**Tel. 01 60 / 96 31 44 41**

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

**Tel. 093 72 / 1 35 95 30**

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt  
oder die Bereitschafts-Tel.-Nr. **Tel. 20 85 54**  
**Tel. 2 19 39**

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die  
**Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)**  
oder **Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)**

-----

### **BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

**Tel. 060 22 / 2 08 99 58**

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

**Fax 20 887 36**

**info@brk-mil.de**

-----

### **Caritas Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt

**Tel. 060 22 / 5 06 02 50**

In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

**Fax 2 65 58 60**

**E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de**

-----

### **Forst-Revierleitung**

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,  
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

**Tel. 0171 / 6300808**

-----

### **Forstrevier Hausen**

Sprechstunde FAR Popp (**Sprechstunde entfällt bis auf Weiteres**) **Tel. 653529** oder **Fax 2654159**

### **Jagdpädchter Hausen:**

Thomas Gleissner

**Tel. 0151 17261399**

-----

### **Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17**

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

-----

### **DEUTSCHE TELEKOM – Telefon**

Störungsdienst

**Tel. 08 00 / 3 30 20 00**

-----

### **KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen**

Störungsdienst

**Tel. 08 00 / 5 26 66 25**

-----

### **Telefonseelsorge**

**Anonym, kompetent, rund um die Uhr**

**Tel. 0800/1 11 01 11, 0800/1 11 02 22**

-----

### **Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.**

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

**Telefon 060 22 / 7 09 30 84**

## Allgemeinärzte

---

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer **116 117** zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer **112**.

### Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

### Bereitschaftspraxis

#### Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

## Zahnärzte

---

**Samstag, 03.09., und Sonntag, 04.09.2022:**

**Jörg Barth, Lindenstraße 4  
63906 Erlenbach, Tel.-Nr.: 09372/944244**  
(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 / 18 – 19 Uhr)

## Apotheken

---

- 01.09.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg, Römerstr. 35, Tel. 06022/8519
- 02.09.: Markt-Apotheke, Kleinwallstadt, Fährstr. 2, Tel. 06022/21225
- 03.09.: Elsava-Apotheke, Eisenfeld, Erlenbacher Str. 16, Tel. 06022/9100
- 04.09.: Sonnen-Apotheke, Eisenfeld, Marienstr. 6, Tel. 06022/8960
- 05.09.: Markt-Apotheke, Mönchberg, Hauptstr. 71, Tel. 09374/99927  
Sebastian-Apotheke, Großostheim-Wenigumstadt, Balduinistr. 4, Tel. 06026/4883
- 06.09.: Turm-Apotheke, Großwallstadt, Hauptstr. 19, Tel. 06022/22744
- 07.09.: Apotheke am Markt, Großostheim, Breite Str. 6, Tel. 06026/4915
- 08.09.: Linden-Apotheke, Erlenbach, Lindenstr. 29, Tel. 09372/8228
- 09.09.: Römer-Apotheke, Obernburg, Römerstr. 43, Tel. 06022/4500
- 10.09.: Eichen-Apotheke, Obb.-Eisenbach, Eichenweg 1, Tel. 06022/5700
- 11.09.: Mömlingtal-Apotheke, Mömlingen, Hauptstr. 24, Tel. 06022/681857

## Tierärzte

---

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

---

## Verbrauchsgebühren – Zählerwechsel

### Ankündigung Wasserzählerwechsel wegen Ablauf der Eichfrist ab KW 33

Die Mitarbeiter des Abwasserverbandes Main-Mömling-Elsava (AMME) werden ab dieser Woche in Kleinwallstadt und Hausen die Hauptwasserzähler, bei denen die Eichfrist abgelaufen ist, austauschen. Gemäß dem Eichgesetz werden die Zähler nach 6 Betriebsjahren gewechselt, damit sichergestellt wird, dass die Zähler korrekt messen.

Bevor Sie die Mitarbeiter ins Haus lassen, können Sie sich immer einen Dienstausweis zeigen lassen. Wer sich zusätzlich Sicherheit verschaffen möchte, kann sich unter der Rufnummer 06022-220631 an die Sachbearbeiterin Frau Bergmann im Rathaus wenden.

**Bitte beachten Sie: Es entstehen Ihnen für den Zählerwechsel keine zusätzlichen Kosten, da diese Arbeiten über die Zählergebühr abgegolten sind.** Wir möchten Sie nur bitten, dass der Zähler frei zugänglich ist.

Falls die Mitarbeiter Niemanden antreffen, werfen Sie eine Karte ein und Sie können telefonisch einen Wechseltermin vereinbaren.

Der Zählerwechsel wird von der Verbrauchsgebührenstelle im Rathaus erfasst und steht auf der Jahresabrechnung 2022.

---

## Fundtierversorgung

Fundtiere aus Kleinwallstadt und Hausen werden ausschließlich vom Tierschutzverein des Landkreises Miltenberg e. V. angenommen.

### Die Anschrift des Tierheimes lautet:

Tierheim des Landkreises Miltenberg  
Am Hundsrück 3  
63924 Kleinheubach  
Tel. 09371/ 80234

Größere Fundtiere werden vom Tierschutzverein mit einem speziellen Fahrzeug abgeholt.

# Aktion „Saubere Flur 2022“

Wir beteiligen uns an der Aktion am **Samstag, 17. September 2022**, und suchen noch freiwillige Helfer, die bereit sind, unsere Landschaft von Müll und Dreck zu säubern!

**Treffpunkt ist um 9.00 Uhr in Kleinwallstadt an der Wallstadthalle, in Hofstetten am Brunnenplatz und in Hausen am Rathaus.**

Bitte unterstützen Sie diese Aktion und melden Sie sich bis spätestens 15. September 2022 im Rathaus Kleinwallstadt (Tel. 22 06 – 45) bzw. im Rathaus Hausen (Tel. 65 49 76) an.



Markt Kleinwallstadt  
Thomas Köhler  
1. Bürgermeister

Gemeinde Hausen  
Michael Bein  
1. Bürgermeister

Die Umweltbeauftragten  
Matthias Staab, Bernhard Kempf  
Gerhard Lebert, Markus Brand  
und Ingo Kriewald

## Haushaltssatzung des Zweckverbandes Kommunale Verkehrsüberwachung im Landkreis Miltenberg - KVÜ- für das Haushaltsjahr 2022

Auf Grund des Art. 26 KommZG i.V.m. Art. 63 ff der Gemeindeordnung erlässt der Zweckverband Kommunale Verkehrsüberwachung im Landkreis Miltenberg -KVÜ- folgende Haushaltssatzung:

### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022 wird hiermit festgesetzt;

er schließt im Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit  
1.170.000,00 Euro  
und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit  
50.000,00 Euro  
ab.

### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen sind in Höhe von 50.000 € geplant.

### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

### § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben wird auf 100.000 Euro festgesetzt.

### § 5

Eine Umlage nach § 21 c der Verbandssatzung wird nicht erhoben.

### § 6

Diese Haushaltssatzung tritt zum 01.01.2022 in Kraft.

Obernburg, 06.04.2022

Dietmar Fieger, Verbandsvorsitzender

Die Haushaltssatzung des Zweckverbandes Kommunale Verkehrsüberwachung im Landkreis Miltenberg für das Haushaltsjahr 2022 mit ihren Anlagen wurde nach rechtsaufsichtlicher Genehmigung mit Schreiben des Landratsamtes Miltenberg vom 01.06.2022, Aktenzeichen 121-9412.3, ohne Beanstandungen zurückgegeben.

Der Haushaltsplan samt Anlagen kann in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Kommunale Verkehrsüberwachung -KVÜ-, Lindenstraße 32, 63785 Obernburg während der allgemeinen Dienststunden in der Zeit vom 04.10.2022 bis 04.11.2022 eingesehen werden. Darüber hinaus wird die Haushaltssatzung mit ihren Anlagen auf die Dauer ihrer Gültigkeit zur Einsicht in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes bereitgehalten.

# Grundsteuerreform - Die neue Grundsteuer in Bayern

## Neuregelung der Grundsteuer

Für die Städte und Gemeinden ist die Grundsteuer eine der wichtigsten Einnahmequellen. Sie fließt in die Finanzierung der Infrastruktur, zum Beispiel in den Bau von Straßen und dient der Finanzierung von Schulen und Kitas. Sie hat Bedeutung für jeden von uns.

Das Bundesverfassungsgericht hat die bisherigen gesetzlichen Regelungen zur Bewertung von Grundstücken für Zwecke der Grundsteuer im Jahr 2018 für verfassungswidrig erklärt.

Der Bayerische Landtag hat am 23. November 2021 zur Neuregelung der Grundsteuer ein eigenes Landesgrundsteuergesetz verabschiedet. Von 2025 an spielt der Wert eines Grundstücks bei der Berechnung der Grundsteuer in Bayern keine Rolle mehr. Die Grundsteuer wird in Bayern nicht nach dem Wert des Grundstücks, sondern nach der Größe der Fläche von Grundstück und Gebäude berechnet.

## Wie läuft das Verfahren ab?

Das bisher bekannte, dreistufige Verfahren bleibt weiter erhalten. Eigentümerinnen und Eigentümer müssen eine sog. Grundsteuererklärung abgeben. Das Finanzamt stellt auf Basis der erklärten Angaben den sog. Grundsteuermessbetrag fest und übermittelt diesen an die Kommune. Die Eigentümerinnen und Eigentümer erhalten über die getroffene Fest-

stellung des Finanzamtes einen Bescheid, den sog. Grundsteuermessbescheid. Der durch das Finanzamt festgestellte Grundsteuermessbetrag wird dann von der Kommune mit dem sog. Hebesatz multipliziert. Den Hebesatz bestimmt jede Kommune selbst. Die tatsächlich nach neuem Recht zu zahlende Grundsteuer wird den Eigentümerinnen und Eigentümern in Form eines Bescheids, den sog. Grundsteuerbescheid, von der Kommune mitgeteilt. Den Grundsteuerbescheid erhalten Sie voraussichtlich in 2024. Die neue Grundsteuer ist ab dem Jahr 2025 von den Eigentümerinnen und Eigentümern an die Kommune zu bezahlen.

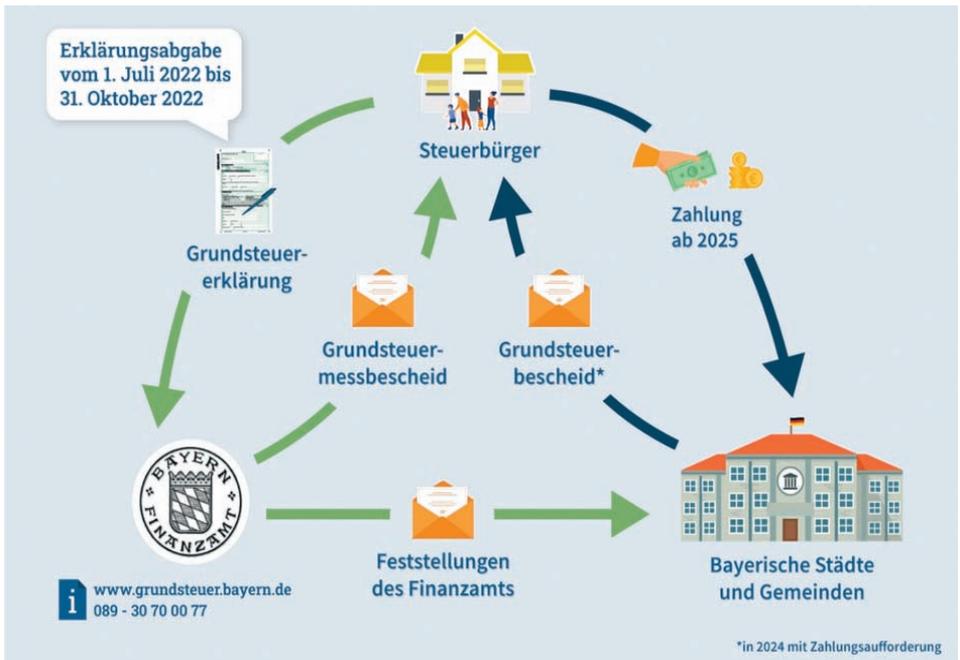
## Was bedeutet die Neuregelung für Sie?

Waren Sie am 1. Januar 2022 (Mit-)Eigentümerin bzw. (Mit-)Eigentümer eines Grundstücks, eines Wohnobjekts oder eines Betriebs der Land- und Forstwirtschaft in Bayern? – Dann aufgepasst:

Um die neue Berechnungsgrundlage für die Grundsteuer feststellen zu können, sind Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer sowie Inhaberinnen und Inhaber von land- und forstwirtschaftlichen Betrieben verpflichtet, eine Grundsteuererklärung abzugeben.

Hierzu wurden Sie durch Allgemeinverfügung des Bayerischen Landesamts für Steuern am 30. März 2022 öffentlich aufgefordert.

Für die Erklärung sind die Eigentumsverhältnisse und die tatsächlichen baulichen Gegebenheiten am 1. Januar 2022 maßgeblich, sog. Stichtag.



## Was ist zu tun?

Ihre Grundsteuererklärung können Sie in der Zeit vom **1. Juli 2022 bis spätestens 31. Oktober 2022** bequem und einfach **elektronisch über ELSTER - Ihr Online-Finanzamt unter [www.elster.de](http://www.elster.de)** abgeben.

Sofern Sie noch kein Benutzerkonto bei ELSTER haben, können Sie sich bereits jetzt registrieren. Bitte beachten Sie, dass die Registrierung bis zu zwei Wochen dauern kann.

Sollte eine elektronische Abgabe der Grundsteuererklärung für Sie nicht möglich sein, können Sie diese auch auf Papier einreichen. Die Vordrucke hierfür finden Sie spätestens ab dem 1. Juli 2022 im Internet unter [www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de), in Ihrem Finanzamt oder in Ihrer Gemeinde.

Bitte halten Sie die Abgabefrist ein.

### Sie sind steuerlich beraten?

Selbstverständlich kann die Grundsteuererklärung auch durch Ihre steuerliche Vertretung abgegeben werden

### Sie haben Eigentum in anderen Bundesländern?

Für Grundvermögen sowie Betriebe der Land- und Forstwirtschaft in anderen Bundesländern gelten andere Regelungen für die Erklärungsabgabe als in Bayern. Informationen finden Sie unter [www.grundsteuerreform.de](http://www.grundsteuerreform.de).

### Sie benötigen weitere Informationen oder Unterstützung?

Weitere Informationen und Videos, die Sie beim Erstellen der Grundsteuererklärung unterstützen sowie die wichtigsten Fragen rund um die Grundsteuer in Bayern finden Sie online unter **[www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de)**

Bei Fragen zur Abgabe der Grundsteuererklärung ist die Bayerische Steuerverwaltung in der Zeit von **Montag bis Donnerstag von 08:00 – 18:00 Uhr und Freitag von 08:00 – 16:00 Uhr** auch telefonisch für Sie erreichbar:

**089 – 30 70 00 77**

In Bayern gilt es, rund 6,3 Mio. Feststellungen zu treffen – bitte sehen Sie aufgrund der Menge der zu bearbeitenden Grundsteuererklärungen von Rückfragen zum Bearbeitungsstand Ihrer Grundsteuererklärung ab.

### Hängen die Grundsteuerreform und der Zensus 2022 zusammen?

Das Bayerische Landesamt für Statistik führt derzeit einen Zensus mit einer Gebäude- und Wohnungszählung durch. Die Grundsteuerreform und der Zensus sind voneinander unabhängig. Weitere Informationen zum Zensus finden Sie unter [www.statistik.bayern.de/statistik/zensus](http://www.statistik.bayern.de/statistik/zensus).

---

## Energieberatung im Landkreis Miltenberg

Der Landkreis Miltenberg bietet neutrale Energieberatungen an. Ziel ist es, Impulse zur Energieeinsparung in Gebäuden und zum Einsatz erneuerbarer Energien zu setzen. Auf diese Weise können die Energiekosten bei Ihnen zu Hause gesenkt werden und ein Beitrag zum Klimaschutz geleistet werden.

Die Energieberatung erfolgt in Kooperation zwischen dem Verbraucherservice Bayern e.V., den Gebietskörperschaften und der Energieagentur Bayerischer Untermain.

Beraten lassen können Sie sich in Amorbach, Großwallstadt, Mönchberg und Stadtprozelten. Vorteil der unabhängigen Beratung ist, dass auf das jeweilige Objekt zugeschnittene und gebündelte Energiesparmaßnahmen vorgeschlagen werden. Die Energieberatung wendet sich an Bauwillige, Eigentümerinnen und Eigentümer von Ein- und Mehrfamilienhäusern und an Mieterinnen und Mieter.

### Sie erhalten Auskünfte zu:

- Haustechnik (Heizungsanlage, Gebäuderegelung, Wärmepumpe, Lüftungsanlage, etc.)
- Baulicher Wärmeschutz (Wärmedämmung, Konstruktionen, Materialien, Dämmstärken, Wärmebrücken)
- Stromverbrauch (Haushaltsgeräte, Standby-Betrieb, Energieverbrauchskennzeichnung, etc.)
- Regenerative Energien (Solarthermie, Photovoltaik, Biomassenutzung)
- Beratung zu Strom- und Gasanbietern sowie zu den jeweiligen Tarifen
- Allgemeines (Förderungen, Nutzerverhalten, Heiz-/Warmwasserkostenabrechnung, Eigenleistung, Beleuchtung, etc.)

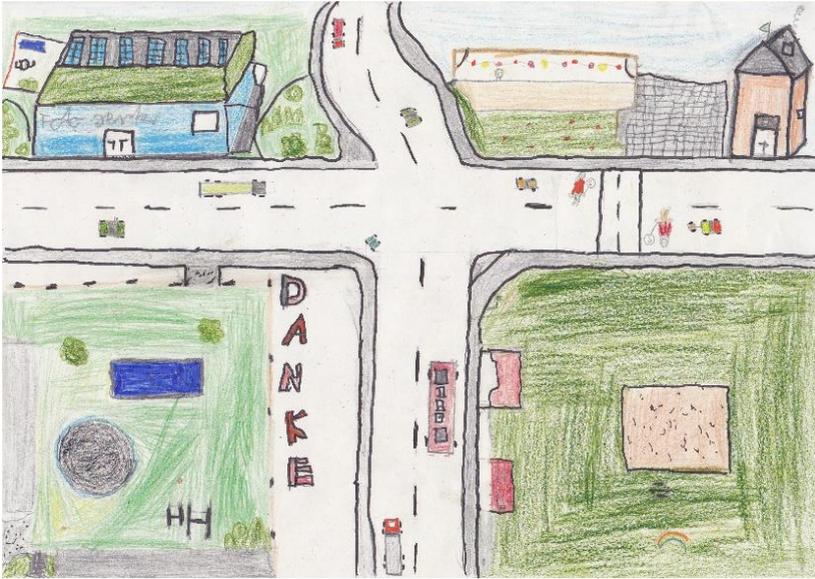
Eine ca. 30-minütige Beratung ist für Sie kostenfrei, da sie durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie gefördert wird.

Bitte melden Sie sich über das Landratsamt bei Klimaschutzmanager Sebastian Randig oder über die bundesweite Hotline 0800 809 802 400 kostenfrei an.

Die Energieberatung kann telefonisch über das Landratsamt Miltenberg beim Klimaschutzmanager Sebastian Randig, Tel.: 09371 501-593 oder unter 0800 / 809 80 24 00 gebucht werden.

### Weitere Informationen unter:

<http://www.verbraucherservice-bayern.de/themen/energie/energieberatung/>



Ein herzliches **Dankeschön** den zuverlässigen  
**Schulweghelferinnen und Schulweghelfern!**

Ehrenamtlich sichern sie an der Hofstetter Straße in Kleinwallstadt  
und am Rathaus in Hausen die Straßenübergänge.

Für diesen Dienst gebührt ihnen unsere Hochachtung!

Wir wünschen Ihnen erholsame Ferien!

Verwaltungsgemeinschaft, Schulleitung, Lehrerkollegium und  
Schülerinnen und Schüler der Josef-Anton-Rohe-Schule

Für dieses Team **suchen** wir Verstärkung!

Einsatz an den Schultagen ist von 7:45 Uhr - 8:15 Uhr.

Wir **bieten** sinnvolle Betätigung an der frischen Luft und  
unterhaltsame Begegnungen mit interessanten Menschen.

Wenn Sie sich für diesen wertvollen Dienst entscheiden können,  
melden Sie sich bitte bei der Konrektorin Lioba Beck.

[lbeck@jar-schule.de](mailto:lbeck@jar-schule.de) oder 06022/654361.

Unser Dank und unsere Wertschätzung sind Ihnen gewiss!

---

## Josef-Anton-Rohe-Grundschule Kleinwallstadt

## Josef-Anton-Rohe-Mittelschule Kleinwallstadt

### Beginn des Schuljahres 2022/23

Liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Eltern, bald ist es wieder so weit: Unser neues Schuljahr beginnt am **Dienstag, 13. September 2022**.

Die **Schülerinnen und Schüler der Klassen 2 und 3** treffen sich im kleinen Pausenhof auf ihren gewohnten Plätzen und werden von den Klassenleitungen dort abgeholt. Die **Jahrgangsstufen 4 – 9** werden auf dem großen Pausenhof von ihren Klassenleitungen empfangen. **Auch in Hofstetten** treffen sich die Schülerinnen und Schüler auf dem Pausenhof.

Unsere **ABC-Schützen** aus der 1c begrüßen wir am Dienstag, **13.09.2022 um 8:30 Uhr** im Pfarrheim Hausen. Für die Schulneulinge der 1a und 1b findet die Einschulungsfeier um 10:30 Uhr in der **Wallstadthalle** statt.

Der Unterricht endet für alle Schülerinnen und Schüler der 1. – 9. Klassen am **ersten und zweiten Unterrichtstag** (Dienstag und Mittwoch) **um 11:35 Uhr**. Ab Donnerstag findet Unterricht stundenplanmäßig bis 13:15 Uhr statt (kein Nachmittagsunterricht).

Die Betreuung im offenen Ganztage der Grundschule startet mit dem ersten Schultag.

Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern einen guten Start in ein erfolgreiches Schuljahr!

Matthias Langer, R

Lioba Beck, KR

---

## Abc-Schützen: So gelingt der Start ins erste Schuljahr

Für viele Erstklässler beginnt bald ein neuer Abschnitt im Leben. Wenn die Eltern helfen, verläuft alles reibungslos.

### So wird der Schulweg sicher: Trainieren und kontrollieren!

- **Rechtzeitig anfangen.**

Am ersten Schultag sollten die Kinder den Schulweg beherrschen. Für Eltern bedeutet dies, dass sie bereits Wochen vorher mit dem Üben beginnen müssen.

- **Zeiten beachten.**

Entscheidend dabei: immer zu den Zeiten trainieren, zu denen das Kind auch später unterwegs sein wird, also vor und nach der Schule.

- **Gefahren erklären.**

Alle schwierigen Stellen wie Ampeln oder Ausfahrten müssen erklärt werden. Wenn ein Sechsjähriger sich an einer Kreuzung auskennt, beherrscht er keineswegs grundsätzlich alle Gabelungen.

- **Erlernes testen.**

Wenn Sie glauben, Ihr Kind kann alles, lenken Sie es durch ein Gespräch ab. Reagiert es immer noch richtig?

- **Sicher ist besser als kurz.**

Der kürzeste Schulweg ist nicht immer der sicherste! Vor allem Baustellen meiden!

- **Rechtzeitig starten.**

Geht das Kind alleine zur Schule, achten Sie darauf, dass es rechtzeitig startet. Eile stört die Konzentration.

- **Zu Fuß und in Kleingruppen.**

Alles vermeiden, was ablenkt. Hilfsmittel wie Roller sind genauso tabu wie zu große Gruppen.

- **Ab und zu kontrollieren.**

Kinder vergessen schnell. Es ist kein Vertrauensbruch, wenn Sie dem Verkehrsneuling mal unauffällig folgen und kontrollieren.

---

## Ausbildung zum zertifizierten Landschaftsobstbaumpfleger 2023

Der Landschaftspflegeverband Miltenberg e.V. bietet bereits zum elften Mal in Folge einen professionellen Ausbildungslehrgang zum zertifizierten Landschaftsobstbaumpfleger an.

Innerhalb eines Jahres haben die Teilnehmer die Möglichkeit, in sechs Unterrichtseinheiten ein umfangreiches Wissen zum Thema Baumschnitt und Baumpflege zu erlernen und im Anschluss eine erfolgreiche Prüfung zu absolvieren. Wie bereits in den Jahren zuvor wird Gartenbaumeister Josef Weimer den Kurs leiten und in Theorie und Praxis die traditionelle und moderne, naturgemäße Obstbaumpflege von hochstämmigen Obstbäumen lehren.

Jedes Unterrichtsmodul hat einen eigenen thematischen Schwerpunkt und findet zweitägig am Wochenende jeweils von 9.00 – 17.00 Uhr in Kleinwallstadt, Obernburg und der näheren Umgebung statt.

Die Teilnehmergebühren je Kursmodul bzw. Übungswochenende betragen 90,00 Euro pro Person. Für die Abschlussprüfung wird eine Gebühr von 70,00 Euro veranschlagt.

### Die Kurse finden an folgenden Terminen statt:

Grundkurs:

10. / 11. Dezember 2022

Fortgeschrittenenkurs:

25. / 26. März 2023

Beeren- / Veredelungskurs:

22. / 23. April 2023

Sommerschnitt & Baumgesundheit:

24. / 25. Juni 2023

Übungswochenende:

11. / 12. November 2023

Die Kurse sind auch einzeln buchbar. Für die 9 Prüfung, die am 18. November 2023 stattfindet

det, wird die Teilnahme an allen Kursmodulen vorausgesetzt.

Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch oder per E-Mail beim Landschaftspflegeverband Miltenberg.

#### **Ansprechpartner:**

Manfred Knippel, Telefon: 06022-6538725  
E-Mail: manfred.knippel@lpv-miltenberg.de  
Homepage: www.lpv-miltenberg.de

---

## **Fortbildungen zur Sachkunde im Pflanzenschutz**

### **Präsenz- u. Online-Termine im Herbst 2022**

Alle drei Jahre muss laut gesetzlicher Vorschrift eine Fortbildungsmaßnahme in der Pflanzenschutz-Sachkunde besucht werden. Überprüfen Sie rechtzeitig, wann Ihr Dreijahreszeitraum ausläuft und Sie die Fortbildung besuchen müssen. Steht dort beispielsweise bei „**Beginn erster Fortbildungszeitraum**“ das Datum 01.01.2013 - beginnt der vierte Fortbildungszeitraum am 01.01.2022 und endet am 31.12.2024. Entscheidend ist dieses Datum! Der Bayerische Bauernverband bietet gemeinsam mit dem Kuratorium Bayerischer Maschinen- und Betriebshilferinge, dem Verband für landwirtschaftliche Fachbildung in Bayern und dem Verband landwirtschaftlicher Meister und Ausbilder diese Fortbildung an.

#### **Hier unsere Fortbildungstermine:**

##### **Präsenzveranstaltung:**

Samstag, 24. September 2022 von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr in der Gaststätte „Zum Steinbachtal“, Alte Poststraße 66, 63801 Kleinostheim

##### **Online-Veranstaltungen:**

Montag, 14. November 2022, von 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr und Mittwoch, 07. Dezember 2022, von 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr

Sollten Sie Interesse an diesen Fortbildungen haben, bitten wir Sie, sich an der Geschäftsstelle unter Tel.-Nr. 06021-429420 zu melden – wir schicken Ihnen dann das zur Teilnahme benötigte Anmeldeformular zu.

---

## **Info der Agentur für Arbeit**

### **Das Berufsinformationszentrum (BiZ) in Aschaffenburg öffnet seine Türen ab 29. August wieder für alle**

Das BiZ-Team ist ab Montag, 29. August, wieder persönlich für alle Interessierten da:

Montag, Dienstag und Donnerstag

8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch und Freitag

8:00 - 12:30 Uhr

Das BiZ-Team steht auch telefonisch unter 06021- 390 360 oder per E-Mail an [Aschaffenburg.BiZ@arbeitsagentur.de](mailto:Aschaffenburg.BiZ@arbeitsagentur.de) für Fragen zur Verfügung.

Ein Besuch im BiZ ist für Einzelpersonen ohne Anmeldung möglich. Gruppen sollten sich im Vorfeld anmelden. Bei Nutzung durch Schulklassen und Veranstaltungen bleibt das BiZ für andere Besucher geschlossen.

Die **Nutzung der Bewerber-PCs erfolgt mit Voranmeldung unter 06021- 390 360** oder über die Arbeitsvermittlung/ Berufsberatung. Das Zeitlimit von einer Stunde soll so vielen Menschen wie möglich den Zugang zum Medium ermöglichen.

Die Nutzungszeiten der Bewerber-PCs: Montag und Donnerstag von 13:30 - 14:30 Uhr und 15:00 - 16:00 Uhr

---

### **BiZ dich schlau! - am 20. September**

#### **Vorstellung von Berufen bei der Bundespolizei: Polizeivollzugsbeamter/-beamtin im mittleren und im gehobenen Dienst**

Otto Karch informiert am Dienstag, 20. September, um 15 Uhr in einem Präsenzvortrag im BiZ über die Laufbahn von Polizeivollzugsbeamten im mittleren Polizeidienst (Voraussetzung: Mittlerer Bildungsabschluss) und über die Laufbahn im gehobenen Polizeivollzugsdienst (Voraussetzung: Fachhochschulreife oder Abitur).

Otto Karch ist Einstellungsberater der Bundespolizei in Oerlenbach.

Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25 – 27 (Kinopolis-Gebäude) statt.

Anmeldung unter der Tel.-Nr. 06021/390-360 oder [Aschaffenburg.BiZ@arbeitsagentur.de](mailto:Aschaffenburg.BiZ@arbeitsagentur.de)

---

### **Fit für den Arbeitsmarkt!?**

#### **Coaching von Bedarfsgemeinschaften hilft**

Das Jobcenter Landkreis Aschaffenburg startet das Projekt METIS neu.

Das vom Jobcenter Landkreis Aschaffenburg angebotene Coaching von Bedarfsgemeinschaften im Rahmen des Projektes „Mit Eigeninitiative im Team die Integration schaffen“ (METIS) ist zum 1. August neu gestartet.

METIS richtet sich an (allein-) erziehende, erwerbsfähige Leistungsberechtigte und deren Bedarfsgemeinschaften, bei denen Beschäftigungsfähigkeit vorliegt. Ziel des Coachings ist es, Zugang zu Beschäftigung zu verbessern und/ oder dauerhaft zu stabilisieren.

Raimund Kempf, Geschäftsführer des Jobcenters Landkreis Aschaffenburg, beschreibt den Mehrwert für die betroffenen Menschen sowie für unsere Region und Gesellschaft wie folgt:

„Durch METIS wird die dauerhafte Integration von Menschen unterstützt. Eine Stabilisierung im sozialen, beruflichen und gesellschaftlichen Umfeld kann erreicht werden. Benachteiligungen werden abgebaut und Chancengleichheit gefördert. Wichtig hierbei ist auch die intensive Zusammenarbeit mit unseren Netzwerkpartnern wie den Familienstützpunkten, dem Landratsamt, dem Arbeitskreis Familienbildung, sowie den Sozialträgern in Stadt und Landkreis.“

Das Projekt METIS wird vom Europäischen Sozialfonds Plus (ESF+) in Bayern gefördert und läuft im Zeitraum 01.08.2022 bis 31.07.2024. Ansprechpartnerinnen im Jobcenter Landkreis Aschaffenburg sind Julia Fersch und Petra Hock, Hotline 06021 - 390 900  
Weitere Informationen gibt es auch unter [www.esf.bayern.de](http://www.esf.bayern.de)  
[www.jobcenter-aschaffenburg.de](http://www.jobcenter-aschaffenburg.de)

---

## **Innovative Ideen erfolgreich umsetzen – Beratung für technologieorientierte Start-ups**

Wichtige Erfolgsfaktoren, damit aus einer innovativen Idee ein erfolgreiches Unternehmen wird, sind eine professionelle, neutrale Beratung und die richtigen Kontakte. Im Rahmen der „Beratung für Technologie-GründerInnen“ erhalten ExistenzgründerInnen - sowie Unternehmen aus den Bereichen Handwerk, Industrie und Dienstleistung - u. a. Feedback und Beratung zu ihren Ideen und Konzepten. Darüberhinaus erhalten Sie Unterstützung auf der Suche nach Kooperationspartnern in Wirtschaft und Wissenschaft. Wir informieren Sie auch über Fördermöglichkeiten von Land und Bund.

Experten der Industrie- und Handelskammer Aschaffenburg, der Handwerkskammer für Unterfranken und der ZENTEC stehen Ihnen in einem einstündigen Gespräch zur Verfügung – kostenfrei!

**Nächster Termin ist am 08.09.2022 in der ZENTEC GmbH in Großwallstadt.**

**Anmeldung unter [www.zentec.de](http://www.zentec.de)**

**Anmeldeschluss ist am 02.09.2022.**

**Kontakt:** Vanessa Scheyk, Telefon: 06022 / 26 -1110, [anmeldung@zentec.de](mailto:anmeldung@zentec.de)

---

## **Sprechtag Unternehmensübergabe in der ZENTEC**

Die Unternehmensübergabe ist eine große, wenn nicht die größte Herausforderung für Unternehmer:innen. Je besser die Unterneh-

mensnachfolge vorbereitet ist, desto besser sind die Chancen für einen erfolgreichen und lukrativen Unternehmensverkauf oder eine reibungslose interne Nachfolge.

Experten der Industrie- und Handelskammer Aschaffenburg, der Handwerkskammer für Unterfranken und der ZENTEC stehen Ihnen in einem einstündigen Gespräch zur Verfügung – kostenfrei!

Steuerliche und rechtliche Aspekte sind nicht Gegenstand des Gesprächs und sollten in jedem Fall mit einem Steuerberater, Rechtsanwalt oder Notar geklärt werden.

**Nächster Termin ist am 06.09.2022 in der ZENTEC GmbH in Großwallstadt.**

**Anmeldung unter [www.zentec.de](http://www.zentec.de)**

**Anmeldeschluss ist am 01.09.2022.**

**Kontakt:** Vanessa Scheyk, Telefon: 06022 / 26 -1110, [anmeldung@zentec.de](mailto:anmeldung@zentec.de)

---

## **Martinusforum**

**Bitte informieren Sie sich auch auf unserer Homepage, über aktuelle Angebote.**

Mittwoch, 14.09.2022

Beginn 19.00 Uhr, Ende 21.00 Uhr

**Neuland Gemeindeteams**

Werkstattabende für ehrenamtlich Engagierte am Untermain

Veranstaltungsort: Martinushaus Aschaffenburg  
Referent:in: Monika Albert, Dr. Stefan Heining, Andreas Bergmann

Weitere Termine: 17.10./27.10.2022

Donnerstag, 15.09.2022

Beginn 08.00 Uhr, Ende 19.00 Uhr

**Typisch Franken? – Fahrt zur Bayerischen Landesausstellung nach Ansbach**

Treffpunkt: Vorplatz A'burger Hauptbahnhof  
Referent: Andreas Bergmann

**Nähere Informationen und Anmeldung:**

[www.martinusforum.de](http://www.martinusforum.de)

Martinusforum A'burg-Schmerlenbach e.V.,  
Treibgasse 26

63739 Aschaffenburg,

Tel. 06021 392100

Fax: 06021 392119,

E-Mail: [info@martinusforum.de](mailto:info@martinusforum.de)

**Fahren Sie mit dem Bus  
innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft  
(Kleinwallstadt, Hofstetten u. Hausen)  
mit der Tageskarte für nur 1 €**



# 100. Feldgeschworenen-Jahrtag

## Samstag, 03. September 2022

Die Feldgeschworenen des Altlandkreises Obernburg begehen in diesem Jahr ihren 100. Jahrtag in Hofstetten.

Der letzte Jahrtag fand 1988, also vor 34 Jahren statt.

Im Recht der Feldgeschworenen ist altes ländliches Brauchtum erhalten geblieben. Die Sicherung von Grundstücksgrenzen und damit die Gewährleistung von Grundeigentum wird in erster Linie gewählten Feldgeschworenen anvertraut, die über die örtlichen Verhältnisse genau Bescheid wissen.

**Der festliche Auftakt zu diesem Jahrtag ist am Samstag, 3. September, um 8.45 Uhr mit dem Festzug vom Rathaus über die Eichelsbacher Straße zum Friedhof mit Totenehrung. Anschließend findet der Gottesdienst in der Bergsporthalle statt.**

Um 10.30 Uhr ist dann Beginn der Jahrestagung 2022 in der Bergsporthalle.

**Um dem Jahrtag einen festlichen Rahmen zu geben, werden die Anwohner der Straßen, durch die sich der Festzug bewegt, gebeten, ihre Häuser mit Fahnen zu schmücken.**

Wir wünschen dem 100. Jahrtag 2022 in unserem Ortsteil Hofstetten einen guten Verlauf und den Gästen einen angenehmen Aufenthalt.

Thomas Köhler  
1. Bürgermeister

Alexander Kaufmann  
Feldgeschworenen-Obmann  
Hofstetten

---

## Kommunale Abfallwirtschaft

### Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten:

Montag, 05.09.2022: Restmülltonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

### Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

### Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

### Anmeldungen von

#### Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412

### Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

### Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

### Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

---

## Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

### Öffnungszeiten:

01. März - 31. Oktober

mittwochs: 15.00 – 18.00 Uhr

freitags: 15.00 – 18.00 Uhr

samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

01. November - 15. November und

16. Februar - 28./29. Februar

mittwochs: 15.00 – 17.00 Uhr

freitags: 15.00 – 17.00 Uhr

samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

16. November - 15. Februar

samstags: 14.00 – 16.00 Uhr

---

## Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <http://www.kleinwallstadt.de> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

### 2 Schlüssel

mit schwarzem Schlüsselanhänger

Fundort: Kleinwallstadt,

Bienenstöcke Birkenhof

### 1 Schlüssel mit Karabinerhaken

Fundort: Kleinwallstadt,

Verbindungsstraße Elsenfeld/Eichelsbach

---

## Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de), Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

**Bitte für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.**

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976.

### PERSONALAUSWEIS:

**Alle Personalausweise, die zwischen dem 08.08. und 12.08.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

### REISEPÄSSE

**Alle Reisepässe, die zwischen dem 18.07. und 29.07.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

## Standesamtliche Nachrichten

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

### Sterbefälle:

13.08.2022 Klaus Erich Erhard **Werner**  
65 Jahre alt

zuletzt wohnhaft in Kleinwallstadt  
verstorben in Walldürn

26.08.2022 Wilhelm **Caps**  
93 Jahre alt

zuletzt wohnhaft in Kleinwallstadt, OT Hofstetten  
verstorben in Aschaffenburg

27.08.2022 Kurt Adolf **Hergenröther**  
87 Jahre alt

zuletzt wohnhaft in Kleinwallstadt  
13 verstorben in Erlenbach a.Main

## Treffpunkt Marktschule

Donnerstag, 15.09.2022, ab 10 Uhr

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

nun ist es soweit, wir können nach dem gelungenen Umbau der Marktschule den Raum im Erdgeschoss links nutzen.

Wir möchten euch einladen den neuen Treffpunkt kennenzulernen um mit euch über unsere geplanten Veranstaltungen und Zusammenreffen wie Kartenspielen, Vorträge, Handy/Internet, gemeinsame Besuche von Veranstaltungen in der Zehntscheune, Ausflüge, Wanderungen zu sprechen. Wir freuen uns auf alle Seniorinnen und Senioren, die Zeit und Lust haben sich zu unterhalten, gute Ideen einbringen um gemeinsam aktiv zu sein.

### Ihre Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt

Elisabeth Seuffert, Tel. 06022/2830; Ludwina Bergold, Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein, Tel. 06022/653885 – seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de



Die Seniorenbeauftragten

## Zu verschenken

Damenfahrrad mit tiefem Einstieg  
Tel. 23666



Jugendzentrum  
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

### Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch und  
Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr.  
Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.



Gemeindebibliothek  
Kleinwallstadt

### Öffnungszeiten:

Montag	14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	10.00 – 12.00 u. 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 19.00 Uhr
Freitag	14.00 – 18.00 Uhr

Tel.: 220657



PlattenbergBad  
Kleinwallstadt

### Öffnungszeiten in den Sommerferien

Vom 01.08. – 04.09.22 ist das PlattenbergBad  
Mo. – Fr. von 13:00 – 21:00 Uhr geöffnet.

Die Frühbadestunden Di. u. Do. finden wie  
üblich von 7 – 8 Uhr statt.

Sa. 12:00 – 18:00 Uhr

So. 09:00 – 16:00 Uhr

Vom 05.09.22 – 25.09.22 ist das Plattenberg-  
Bad wegen Revision geschlossen.



Jugendbeauftragte  
Kleinwallstadt

### Ferientipp der Woche:

#### Senckenberg-Museum Frankfurt

Eintauchen in vergangene Welten, den eigenen Forscherdrang ausleben oder einfach in die verschiedenen Naturwissenschaften hineinschnuppern – all das kannst du dir im Senckenberg-Museum in Frankfurt gönnen.

Mit öffentlichem Nahverkehr ist das Museum in ca. 1 1/2 Stunden zu erreichen. Auskunft über die Verkehrsmittel und Umstiege findest du hier: [bahn.de](http://bahn.de).

Auf der Homepage des Senckenberg-Museums ([museumfrankfurt.senckenberg.de](http://museumfrankfurt.senckenberg.de)) findest du Informationen zu den verschiedenen Ausstellungen und Öffnungszeiten der Forscherwerkstatt. Je nachdem, ob ihr als Familie oder nur mit Freunden anreist, gibt es Karten zwischen 12 und 30 Euro.

Viel Spaß wünschen

Eure Jugendbeauftragten

Julia Seitz, Michael Jung, Samuel Herrmann

## Betr.: E-Mails

[email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)

### An die Schriftführer:

Bitte formulieren Sie den Betreff Ihrer

Mitteilungen folgendermaßen:

**Gemeinde, Verein, Abteilung**

Bei bezahlten Anzeigen gilt:

**Gemeinde, Verein/Firma, Anzeige**

Nur so ist eine korrekte Zuordnung  
Ihrer Aufträge möglich.



## 39. HERBSTMARKT 2022

### Sperrung der Marktstraße, Kirchgasse, Hauptstraße von Römer bis Haugegasse, Mittlere Torstraße bis Wallstraße

Anlässlich des Herbstmarktes am Sonntag, den 11. September 2022, werden die vorgenannten Straßen von Samstag, 10. September, ab 14.00 Uhr bis Sonntag, 11. September, um 20.00 Uhr voll gesperrt.

Die Anwohner der betroffenen Straßen werden deshalb gebeten bereits am Samstag ihre Fahrzeuge wegzufahren und keinesfalls in den o. g. Straßen zu parken, damit der Aufbau der Stände ohne Verzögerung erfolgen kann.

In den genannten Straßen ist die Zufahrt für Rettungsfahrzeuge frei.

Wir bitten auch die **motorisierten Kirchenbesucher** am Samstag und Sonntag die Sperrung zu beachten.

Wir bitten die Bewohner der Marktstraße, Kirchgasse, Hauptstraße, des Römers, der Mittleren Torstraße und der Oberen Straße um Verständnis für evtl. am Samstag 10.09.2022 und Sonntag 11.09.2022 entstehende Behinderungen.

Ihnen allen im Voraus besten Dank.

Für Ihr Verständnis bedanken wir uns im Voraus.

**Markt Kleinwallstadt**

## Verkaufsoffener Sonntag im Markt Kleinwallstadt am 11.09.2022

Abweichend von den allgemeinen Ladenschlusszeiten (§3 des Ladenschlussgesetzes-LadSchlG) dürfen Verkaufsstellen im Bereich des Marktes Kleinwallstadt aus Anlass des Herbstmarktes am zweiten Sonntag im September eines jeden Jahres in der Zeit von 13.00 bis 18.00 Uhr für den geschäftlichen Verkauf mit den Kunden geöffnet sein.

Vorsicht  
im Straßenverkehr –

Achten Sie  
auf Kinder!



Nachbarschaftshilfe  
Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897)** und **Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert\*.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

### Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

**Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.** Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

**Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!**

**BLEIBEN SIE GESUND!**

### Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg.

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060. Oder [www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de)

### Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Neu: Ab 01.08.2022 wird der „Pflegetützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Eisenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt.

Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

## **Ansprechpartner der Beratungsstelle**

Michael Wildemann (Leiter der Beratungsstelle und Nachfolger von Konrad Schmitt)

### **Pflegestützpunkt:**

Antonia Marquart (Beratungsstelle Demenz Untermain) zur Zeit in Mutterschaftsurlaub.

Anke Haas

(Beratungsstelle Demenz Untermain)

Franziska Hofmann

(Fachstelle pflegende Angehörige)

Marco Andres, Wohnberatung

Diana Müller und Christian Nutz

(Pflegestützpunkt)

### **Sprechzeiten in Obernburg:**

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie

Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

### **Sprechzeiten in Miltenberg:**

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie

Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

**Telefonnummer für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920**

Fax: 09371 6699442

### **Adresse Miltenberg:**

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

### **Adresse Obernburg:**

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

[www.seniorenberatung-mil.de](http://www.seniorenberatung-mil.de)



## **Öffnungszeiten des Pfarrbüros**

**Bitte beachten Sie die geänderten Öffnungszeiten während der Sommerferien! (siehe unten)**

**Pfarrbüro:** Telefon 21219, Fax 654544

E-Mail:

[pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de](mailto:pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de)

**Homepage:** [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)

**Pfr. Markus Lang:** Telefon: 21219

E-Mail: [markus.lang@bistum-wuerzburg.de](mailto:markus.lang@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ref. Rainer Kraus:** Telefon: 6523107

E-Mail: [rainer-kraus@web.de](mailto:rainer-kraus@web.de)

**Gem.Ref. Claudia Kloos:**

E-Mail: [claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de](mailto:claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ass. Verena Deuchert**

E-Mail:

[verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de](mailto:verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de)

**Past.Ass. Marie-Christin Herzog**

E-Mail:

[marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de](mailto:marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de)

**Spendenkonto für die Pfarrgemeinde** ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der **IBAN:**

**DE 84 5086 3513 0104 8334 81**

Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen 16

und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

-----  
*Ich wünsche dir Offenheit,  
dass du zuhören  
und auf andere eingehen kannst,  
dass du Neues wagst,  
anstatt dich ängstlich zu verschließen.  
Ich wünsche dir Gelassenheit  
auf deinem Weg,  
dass du dich nicht entmutigen lässt,  
wenn er lang oder unübersichtlich ist,  
sondern vertrauensvoll  
den nächsten Schritt tust.*

Jutta Metz

## **Herzlich eingeladen sind Sie am:**

### **Freitag, 02. September**

09.00 Uhr Laudes

09.45 Uhr Krankenkommunion

### **Samstag, 03. September –**

#### **Hl. Gregor d. Große**

12.30 Uhr Trauung in der Wortgottesfeier

v. Julian Kraus u. Vanessa Sinagaa-Kraus

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend

f. Gerhard u. Elsbeth Labudda u. verst.

Angeh. / f. Ralf u. Johann Michl u. verst.

Angeh., Richard u. Regina Brand /

f. Erna Schmitt u. d. Verst. d. Jg. 31/32

### **Montag, 05. September**

14.00 Uhr Beisetzung von Margot Kraus

15.00 Uhr Requiem f. Margot Kraus

### **Dienstag, 06. September**

18.30 Uhr Messfeier f. Emil Schmitt u. Angeh. /

f. Käthi u. Alois Brand u. Angeh.

### **Donnerstag, 08. September**

14.00 Uhr Beisetzung von Kurt Hergenröther

15.00 Uhr Requiem f. Kurt Hergenröther

### **Freitag, 09. Sept. – Hl. Petrus von Claver**

09.00 Uhr Laudes

### **Samstag, 10. September**

**Kollekte: Kirchl. Öffentl./ Kath. Schrifttum**

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend

f. Rosa u. Hugo Wüstenhöfer m. Angeh. /

f. Theo Wieland, Eltern u. Schwiegereltern

## **INFORMATIONEN**

Seit 03.04.22 wurden alle bisherigen Regelungen aufgehoben. An deren Stelle treten unten stehende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen.

### **Fünf Minuten für den Frieden**

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Apostelglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und

in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.

Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind.

Vielen Dank.

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros während der Sommerferien:

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 22.08. - 14.09.2022 montags von 9.00 - 11.00 Uhr und donnerstags Nachmittag von 16.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

Ab dem 15.09.2022 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse an uns senden:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

### Amtsblatt-Abgabe

Bitte beachten Sie, dass Veröffentlichung von Gottesdiensten und Intentionen für das folgende Amtsblatt in Kleinwallstadt am Montag bis 11.00 Uhr möglich sind.

### Kerb 2022

Unsere diesjährige Kerb findet am Wochenende **17. und 18. September** statt. Nachdem wir in diesem Jahr ein kleines Jubiläum feiern können – vor 60 Jahren wurde unsere erweiterte Pfarrkirche geweiht – ist die kath. Pfarrgemeinde Veranstalterin. Wir werden unterstützt von vielen Vereinen und Verbänden unseres Ortes, wofür wir sehr dankbar sind.

Am **Samstag, 17. September, ab 18.00 Uhr** ist Festbetrieb im Hof des Pfarrheimes und auf dem Kirchplatz. Ab 19.00 Uhr unterhalten uns die „Oldtimer“ des Musikvereins.

Zum Gottesdienst am **Sonntag um 10.00 Uhr** erwarten wir als Festprediger den aus Kleinwallstadt stammenden Ruhestandspriester Werner Schwarzkopf. Im Anschluss an den Festgottesdienst ist Frührschoppen mit der Blaskapelle des Musikvereins. Zum Mittagessen werden Schweinebraten und diverse Grillspezialitäten angeboten. Während des Festbetriebes gibt es wieder eine Spielstraße für Kinder, u.a. mit der beliebten „Rollenrutsche“. Ab 15.00 Uhr unterhält uns „Montagsblech“ des Musikvereins.

Für den Nachmittagskaffee sind wieder alle Kuchen- und TortenbäckerInnen aufgerufen, unsere Kuchentheke zu füllen, damit sie sich so reichhaltig und vielfältig, wie in den vergangenen Jahren, präsentieren kann.

Um besser planen zu können, bitten wir Sie, sich vorher **telefonisch bei Andrea Roth, Tel.-Nr. 6879644** zu melden. Sollte niemand da sein, können Sie auch gerne den Anrufbeantworter besprechen. Herzlichen Dank im Voraus an alle Bäckerinnen und Bäcker!

Der Erlös der Kerb wird in diesem Jahr für die Ukraine-Hilfe verwendet.

### Blumenschmuck in der Pfarrkirche

Unser langjähriges Blumenschmuckteam verabschiedet sich in den wohlverdienten Ruhestand.

An dieser Stelle bedanken wir uns sehr herzlich für die kreative und liebevolle Gestaltung in den vergangenen Jahren.

Nun suchen wir **dringend** Menschen, die daran anknüpfen und sich beteiligen, dass unsere Pfarrkirche sich auch weiterhin in einem angenehmen und feierlichen Glanz präsentieren kann.

Wenn Sie sich vorstellen können, uns ehrenamtlich zu unterstützen (in einem Team oder alleine), melden Sie sich gerne bei uns im Pfarrbüro unter Tel. 06022-21219.

### Gottesdienste in TV und Internet

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die Gottesdienstübertragungen im Fernsehen, sonntags um 09.30 Uhr im ZDF, oder aus **Würzburg sonntags um 10.00 Uhr ohne Wiederholungen auf TV-Mainfranken**, sowie im Internet zu nutzen. Online-Zugang unter:

<https://www.bistum-wuerzburg.de>

**Alle bisherigen Corona-Regelungen wurden aufgehoben. An deren Stelle treten folgende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen:**

1. Kommen Sie bitte nicht zum Gottesdienst, wenn Sie positiv auf Covid19 getestet oder daran erkrankt sind oder aktuell an einer anderen ansteckenden Krankheit leiden.
2. Alle 3 Türen können wieder als Eingang/Ausgang benutzt werden.
3. Beim Betreten der Kirche desinfizieren Sie sich bitte die Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel, bevor Sie sich Weihwasser nehmen
4. Bei Gottesdiensten im Innenraum ist das Tragen einer FFP 2-Maske empfohlen. Dies gilt besonders für den Gemeindegesang.
5. Es hat sich bewährt einen Abstand von 1,5 m zu Personen, die nicht zum eigenen Hausstand gehören, einzuhalten. Deshalb behalten wir die markierten Sitzplätze/Platzbereiche zunächst noch bei.
6. Der Friedensgruß durch Handreichung oder Umarmung unterbleibt weiterhin.
7. Der Zelebrant informiert aktuell im Gottesdienst, ob die Kommunion am Platz oder vorne gespendet wird.
8. Bitte beachten und respektieren Sie: Aus hygienischen Gründen wird die Kommunion nur auf die Hand gespendet.

### Ihr Seelsorgeteam

**Pfarrer Markus Lang,  
Gemeindereferent Rainer Kraus,  
Gemeindereferentin Claudia Kloos,  
Gemeindeassistentin Verena Deuchert und  
Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog**



## Evangelische Kirchennachrichten

### Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig  
Eichelsbacher Str. 15,

63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel. 06022/655222, Fax: 06022/655223

E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)

Internet: [www.hofstetten-evangelisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de)

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,

Niederlassung der Vereinigte Volksbank

Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

### Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

jeweils 8.30 – 11.00 Uhr

Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

\*\*\*\*\*

### Bibelspruch der Woche: Jesaja 42,3a

*„Das geknickte Rohr wird er nicht zerbrechen,  
und den glimmenden Docht wird er nicht aus-  
löschen.“*

\*\*\*\*\*

### Offene Kirche am Sonntag

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 –  
18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne  
dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im  
Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vor-  
zugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche  
finden Sie auch Informationsmaterial zu ver-  
schiedenen Themen. Dieses darf gerne mitge-  
nommen werden. Bitte halten Sie ausreichend  
Abstand, falls Sie jemandem begegnen sollten  
oder tragen Sie eine Maske.

\*\*\*\*\*

### Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinwei- se zu unseren Gottesdiensten:

#### Hinweise:

- Auf Wunsch unseres Kirchenvorstandes  
möchten wir unsere Gottesdienste in Innen-  
räumen auch weiterhin mit Maske oder ein-  
em Mindestabstand von 1,5 Metern feiern.
- Selbstverständlich sind auch katholische  
Christen, die mit uns feiern möchten herzlich  
willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eige-  
nes Gesangbuch mit.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der  
Predigt. Allerdings singen wir dabei nicht,  
sondern hören Orgelmusik. Die Gaben im  
Klingelbeutel werden für die Aufgaben der  
eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns auch weiterhin, wenn Sie auf un-  
serer Homepage [www.hofstetten-evangelisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de)  
vorbeischauchen. Dort stellen wir nach wie  
vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für

Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch  
für Kinder online. Schauen Sie sich gerne um.  
Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt,  
wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen:  
Tel. 06022/655222

### Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten, in  
der Regel ohne Abendmahl und mit Gemein-  
degesang
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonn-  
tags um 10.00 Uhr statt zusätzlich feiern wir  
Gottesdienste an den Feiertagen.
- Seit April feiern wir alle Gottesdienste im  
Freien hinter der St. Michaelskirche – nur bei  
Regen gehen wir in die Kirche

### Sulzbach:

- monatlich Kurz-Gottesdienst in Sulzbach im  
Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16,  
ohne Abendmahl aber mit Gemeindegesang.  
Bitte tragen Sie beim Singen eine medizini-  
sche Maske (ab 16 Jahren FFP2).

Die monatlichen Gottesdienste in Sulzbach fin-  
den um 16.30 Uhr statt. Die nächsten Gottes-  
dienste feiern wir am 18. September und am  
23. Oktober.

\*\*\*\*\*

### Termine der nächsten Woche:

#### Samstag, 03.09. – Feldgeschworenen-Tag

08.15 Uhr Eintreffen der TeilnehmerInnen  
am Brunnenplatz

08.15 Uhr Abmarsch mit dem Musikverein  
Kleinwallstadt zum Friedhof mit Toten-  
ehrung und symbolischer Baumpflanzung  
anschließend Festgottesdienst  
in der Bergspthalle Hofstetten mit Pfarrer  
Robert Rüster und dem Posaunenchor  
Hofstetten

#### Sonntag, 04.09. – 12. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten,  
St. Michaelskirche

\*\*\*\*\*

### Wichtiges in Kürze:

**Besuche auf Wunsch möglich – wie bereits  
in den letzten Monaten werden auch im  
September die Geburtstagsgrüße vom Kir-  
chenvorstand und vom Pfarrerehepaar per-  
sönlich überreicht bzw. eingeworfen**

Auf Wunsch sind Besuche möglich. Da wir  
aber nicht die Möglichkeit haben, alle Jubilare  
im Vorfeld anzurufen und einige Gemeindegli-  
eder noch vorsichtig sein möchten, gratulieren  
wir zum Geburtstag oder Ehejubiläum auch  
weiterhin per Post, Briefkasten oder Kurzbe-  
such. Wie bereits in den Vormonaten werden  
auch im September, bei allen Jubilaren, die  
70/75/80/85 oder älter werden ein/e Kirchen-  
vorsteher/in oder Pfarrer/in persönlich vorbeik-  
ommen und einen Geburtstagsgruß überrei-  
chen. Vielleicht ergibt sich ein kurzes Gespräch  
zwischen Tür und Angel.

Achtung: Wenn wir bei Ihnen vorbeikommen  
zum Überreichen des Grußes, dann kann  
das auch ein paar Tage vor oder nach dem

Geburtstag sein. Genauso handhaben wir es auch mit Goldenen / Diamantenen / Eisernen Ehejubiläen.

Sollten wir Sie nicht antreffen, werfen wir den Gruß ein. Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt melden, wenn Sie darüber hinaus besucht werden möchten.

\*\*\*\*\*

### **Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser**

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

\*\*\*\*\*

### **Läuten für den Frieden**

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

\*\*\*\*\*

### **Konfirmandenunterricht nach den Sommerferien**

Der nächste Konfirmandenelternabend findet statt am Dienstag, 13.09., um 20.00 Uhr per Video. Der erste Konfirmandenunterricht beginnt wieder in der ersten Schulwoche, also am Mittwoch, den 14.09., in Hofstetten und am Donnerstag, den 15.09., in Sulzbach. Unser Konfirmandenwochenende in Hobbach findet dann gleich vom 16. – 18.09.2022 statt.

\*\*\*\*\*

### **Urlaub im Pfarrbüro und im Pfarramt**

Pfarramtssekretärin Katja Dreizler hat noch Urlaub bis zum 05.09.2022. Bitte beachten Sie, dass das Büro im Pfarramt in dieser Zeit nicht besetzt ist.

Pfarrerinnen Martina Haas und Pfarrer Jakob Mehlig sind noch bis 07.09.2022 nicht im Dienst.

Die Vertretung in dringend seelsorgerlichen Fällen übernimmt ab dem 31.08. Pfarrerin Iris Kreile aus Klingenberg (Tel. 09372/2929).

Ansprechpartner in der Gemeinde ist vom 29.08. – 07.09. Frau Ilona Röble, Tel. 06022/25136.

\*\*\*\*\*

### **Rückblick auf unsere Gottesdienste für und mit Kindern im Juli**

Im Juli haben wir mehrere Kinder- bzw. Familiengottesdienste im Freien hinter unserer Hofstettener Kirche gefeiert.

- Am Freitag, 15.07., wurden in einem Segnungsgottesdienst 19 Kindergartenkinder zusammen mit ihren Familien verabschiedet. Anschließend haben die Kinder in unserem Kindergarten übernachtet. Am Samstag wurden sie dann nach dem Frühstück aus dem Kindergarten „geworfen“ und von den Eltern draußen empfangen. Wir wünschen unseren

ehemaligen Kindergartenkindern einen guten Start in die Schulzeit.

- Am Sonntag, 17.07., fand am Nachmittag ein Taferinnerungsgottesdienst für die Taufkinder des letzten Jahres statt. Bei dieser Familienzeit mit Gott haben wir erfahren, dass der Fisch ein Symbol für das Christentum ist. Bei jeder Taufe kommt sozusagen ein Fisch zum großen Schwarm Gottes dazu. Alle Familien bekamen eine Tasche „Willkommen in Gottes Welt“ geschenkt. Diese enthält eine CD mit Kinderliedern (u.a. Der Mond ist aufgegangen) und ein Buch zu dem Lied „Weißt du, wie viel Sternlein stehen“.

- Am Samstag, 23.07., wurden sechs Geschwisterkinder (im Alter von 1-12 Jahren) aus Leidersbach getauft. Mit dabei waren auch zwei Konfirmanden. Wir freuen uns riesig über diesen Zuwachs an Gemeindegliedern!

Wir danken allen, die die Gottesdienste mit vorbereitet und durchgeführt haben. Ohne all die ehrenamtliche Unterstützung wäre vieles gar nicht möglich. Gut, dass es euch und Sie gibt!

\*\*\*\*\*

### **Vorausschau:**

#### **Gottesdienst mit Mensch und Tier zum Ökumenischen Schöpfungstag im September**

Am Sonntag, 11. September, feiern wir um 10.00 Uhr unseren nächsten Gottesdienst für Mensch und Tier in Hofstetten. Alle Zwei- und Vierbeiner sind uns herzlich willkommen.

\*\*\*\*\*

### **Konfirmationsjubiläum**

In diesem Jahr feiern wir am Sonntag, 09. Oktober, um 10.00 Uhr in Hofstetten Jubelkonfirmation und haben dafür auch schon einige Anmeldungen. Wenn Sie in diesem Jahr 25, 50 oder 60 jähriges Konfirmationsjubiläum haben und auch mitfeiern möchten, melden Sie sich bei uns im Pfarramt.

\*\*\*\*\*

### **Interkulturelle Woche**

Die Gottesdienste zur interkulturellen Woche feiern wir am Sonntag, 23. Oktober 2022, um 10.00 Uhr in Hofstetten und um 16.30 Uhr in Sulzbach. Die Gottesdienste stehen unter dem Motto: „offen geht“.

\*\*\*\*\*

### **Gebet der Woche**

Gott,  
der Liebe.

Jesus,  
unser Bruder,

du bist an niemandem vorübergegangen,  
der deine Hilfe brauchte.

Du bist an niemandem vorübergegangen,  
der dich rief.

Jeder Mensch war dir wichtig.

Vor allem die Geringsten

Unter deinen Brüdern und Schwestern.

Wir bitten dich,

mach uns offen und bereit,

dass wir tun,  
was du vorgelebt hast.  
Dein guter Geist leite uns.

In Jesus Christus,  
unserem Herrn. Amen.

Aus: Ulrich Burkhardt / Eckhard Herrmann (Hg.)  
„Neue Gebete für den Gottesdienst V –  
Das Kirchenjahr“ Verlag: Claudius Seite 205

\*\*\*\*\*

**Die Kirchengemeinde wünscht allen Gemeindegliedern eine schöne und erholsame Sommer- und Ferienzeit!**

\*\*\*\*\*

*„Ich kann nicht anders leben,  
als immer wieder Neues und Großes  
von Gott zu erwarten.“* Hanna Ahrens

## Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

**FC 1920 e.V. Kleinwallstadt**  
[www.fc-kleinwallstadt.de](http://www.fc-kleinwallstadt.de)

**FCK – Mömlingen 2:5**  
Tore: Patrick Kraus, Tobias Benkstein

**FCK II –Rück/Schippack II 2:0**  
Tore: David Morhard, Robert Rodenhausen

**Vorschau:**

Am Donnerstag spielt unsere Zweite in Eichelsbach um 19.00 Uhr. Am kommenden Wochenende sind wir spielfrei!

**AH-Seniorentreff im FC-Sportheim**

Es ist wieder soweit. Wir treffen uns am Donnerstag, 1. September, um 15.00 Uhr im FC-Sportheim bei Donato. Am besten weitersagen und kommen. Auch interessierte Nichtmitglieder sind willkommen.

---

## Turnverein 1901 Kleinwallstadt

**Abteilung: HANDBALL**

**Handballerstammtisch im September**

Wir treffen uns am kommenden Freitag ab 20.00 Uhr wieder zum Handballerstammtisch im Biergarten „Ädemis Pup“.

---

## Trachtenverein „Almrausch“ Kleinwallstadt

**Wer Lust hat, heute Abend ab 17.00 Uhr in d. Hücke bei Eckhard, mit Überraschung.**

Mittwoch, 7. September, Gau-Rentner-Stammtisch ab 15.00 Uhr in der Almhütte. Hierzu sind alle, die Zeit und Lust haben, eingeladen.

Samstag, 15. Oktober, 19.00 Uhr, Heimatabend in Heimbuchenthal.

---

## DJK Kleinwallstadt

[www.djk-kleinwallstadt.de](http://www.djk-kleinwallstadt.de)

**Vorstandsschaftssitzung am 5. September**

Am **Montag, 5. September 2022**, findet um **20:00 Uhr** beim **1. Vorsitzenden** unsere erste Vorstandsschaftssitzung nach der Sommerpause statt. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

**Ferenspiele bei der DJK**

Am **Dienstag, 6. September 2022**, lädt unser Jugendbetreuersteam im Rahmen der Kleinwallstädter Ferienspiele unter dem Motto **„Spiele mit dem Tischtennisball“** um **18:00 Uhr** in die **Wallstadthalle** ein. Besondere Einladung ergeht an Kinder und Jugendliche, die einmal in diesen Sport reinschnuppern möchten.

**Fahrradtour „Bodensee – Königssee“  
erfolgreich beendet**

Die DJK-Radler haben die Fahrradtour „Bodensee – Königssee“ (453 km) am Wochenende erfolgreich beendet. Erste Bilder sind auf unserer Homepage zu sehen. Ein ausführlicher Bericht folgt.

**Abteilung: KANU**

**Trainingspause beendet**

Ab dem 24.08.2022 findet wieder das regelmäßige Training am Mittwoch, 19:00 Uhr und am Samstag, 14:00 Uhr statt. Treffpunkt jeweils am Bootshaus.

**Abteilung: AUSDAUERSPORT**

**16. Lauftag des Landkreises Miltenberg**

Wer am 11.09.2022 am Lauftag des Landkreises Miltenberg in Eisenfeld im DJK-Team teilnehmen möchte, möge sich bei Wolfgang Klüpfel (Tel.: 507547) melden. Er meldet gesammelt an. Laufstrecken: Halbmarathon, 10 km-Lauf, 3,4 km-Lauf, 1,2 km-Schülerlauf.

---

## Sportkegelclub „Bahnfrei 1928“ e.V. Kleinwallstadt

**Ergebnisse der Ferienspiele 2022**

Aufgrund der hohen Anmeldezahlen, haben wir die Jugend von Kleinwallstadt und der Verwaltungsgemeinschaft Hausen gesplittet. Die ersten Spiele fanden mit der Jugend von Kleinwallstadt am Montag, 22.08.2022, ab 14 Uhr statt.

**4x5 Wurf in die Vollen, hier die Ergebnisse:**

**Mädchen 6-7 Jahre:**

1. Linde Straub
2. Rebecca Fries
3. Kiara Jäschke und Melody Hengst

**Mädchen ab 8 Jahre:**

1. Lena Wissel
2. Jelena Hengst
3. Mia Milewski sowie Adriana Di Marco

## Miriam Wypchol

Jungen bis 9 Jahre:

1. Maxim Albrecht
2. Niklas Burkhardt
3. Lionel Wirth

## Jungen ab 10 Jahre:

1. Valentino Di Marco
2. Sascha Albrecht
3. Jonas Straub

## Herzlichen Glückwunsch den Siegern und Platzierten.

Unter der Leitung von unserem Aktiven Florian Seitz wurde den Siegern Urkunden übergeben. Außerdem bekamen alle Kinder zur Belohnung Naschereien überreicht. Zum Abschluss haben sie mit großer Begeisterung am Kegelspiel (4 gewinnt) teilgenommen.

Danke auch an die vielen Helfer, die für einen reibungslosen Ablauf und schönen Nachmittag mit den Kindern gesorgt haben.

### Zur Info:

Die Ferienspiele mit den Kindern aus Hausen findet am Montag, 29.08.2022, von 14-16 Uhr statt. Dazu laden wir herzlich ein, bitte saubere Sportschuhe mitbringen!

### Das Ferienteam von Bahnfrei Kleinwallstadt

---

## Musikverein 1924 Kleinwallstadt e.V.

### 100. Jahrtag der Feldgeschworenen in Hofstetten

Am Samstag, 03.09.2022, findet in Hofstetten der 100. Feldgeschworenenjahrtag des Altlandkreises Obernburg statt. Die Blaskapelle des Musikvereins gestaltet dabei zu Beginn der Feierlichkeiten die Kirchenparade sowie das Totengedenken am Friedhof.

Die Musikerinnen und Musiker treffen sich um 8.15 Uhr in Tracht an der Bergsporthalle.

---

## Fotoclub Kleinwallstadt

### Fotoausstellung am 11.09.2022 in der Zehntscheune

Der Fotoclub Kleinwallstadt lädt die Bevölkerung zu seiner Fotoausstellung am Sonntag, 11.09.2022, von 11.00 bis 18.00 Uhr in die Zehntscheune Kleinwallstadt im Rahmen des Herbstmarktes recht herzlich ein.

Gezeigt werden wieder großformatige Bilder mit Themen aus aller Welt.

In der Marktschule, neben der Zehntscheune, zeigt unser Mitglied Herbert Schwind, in dem neuen Clubraum des Fotoclub, ab 13.30 Uhr abwechslungsreiche Kurzvideos aus unserer Heimat aus der Vogelperspektive.

Der Eintritt ist für beide Veranstaltungen frei.

---

## Männerchor 2000 Kleinwallstadt e.V.

### in Gemeinschaft mit

## MainTon - das Ensemble im Männerchor 2000 Kleinwallstadt e.V.

### Männerchor 2000

### „Neujahr“ ist für uns Sänger vom MC 2000 am 06.09.2022. Da starten wir mit der ersten Probe ins neue Sänger-Jahr.

Ferien sind schon was Schönes - auch für einen Chor. Aber wieder gemeinsam singen und Spass untereinander haben - ist noch unterhaltsamer. Lebendiger. Gibt einfach viel her. In diesem Sinn freuen wir uns auf die nächste Chor-Probeprobe am 06.09.2022, um 19.00 Uhr in unserem schönen, kühlen, neuen Probe-Raum.

Passt noch gut auf Euch auf und kommt gesund und wohlgelaunt zum Sänger-Neustart in

unseren schönen, neuen, kühlen Probe-Raum.

Es ist eben doch richtig:

### *Singen ist im Chor am Schönsten - weil da auch das Menschliche stimmt.*

Der Vorstand

---

## Katholischer Deutscher Frauenbund Zweigverein Kleinwallstadt

### Diözesanwallfahrt am 8. September:

Zu unserer Diözesanwallfahrt in die Abtei Münsterschwarzach starten wir in Elsenfeld am Kreisler in der Sportfeldstraße, das ist Richtung Erlenbach/Schulzentrum. Die Abfahrt ist pünktlich um 6.30 Uhr.

Um 10.00 Uhr wird Abt Michael Reepen in der Klosterkirche mit uns am Festtag Maria Geburt die Eucharistie feiern. Nach dem Gottesdienst bleibt Zeit für die mitgebrachte Rucksackverpflegung und den Austausch untereinander, der in den letzten zwei Jahren leider viel zu kurz gekommen ist.

Bitte nicht vergessen: Rucksackverpflegung, Kaffeebecher und evtl. Sitzgelegenheit, wenn vorhanden. Zwar sind die Klosterbäckerei, die Metzgerei, und die umliegende Gastronomie geöffnet, aber der Andrang ist sicher sehr groß, so dass nicht mehr viel Zeit für den Besuch der Abtei und dem großen Fairhandelsgeschäft bleibt. Kaffee bieten die Klosterbrüder kostenlos an, der Kaffeebecher muss aber mitgebracht werden.

Mit einer kurzen Andacht und dem Segen wird uns unsere geistliche Beirätin Sr. Margit in den Nachmittag verabschieden.

---

## Förderverein Kultur in der Zehntscheune e.V.

**Werte Kulturfreunde,**  
wir möchten nochmals auf die **Jahreshauptversammlung des Fördervereins** hinweisen, die am Mittwoch, 14. September 2022, 19.30 Uhr, in der Zehntscheune Kleinwallstadt stattfindet.

### Tagesordnung

01. Begrüßung
02. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit
03. Totengedenken
04. Bericht der Vorsitzenden
05. Ausblick auf 2023
06. Bericht der Kassiererin
07. Bericht der Rechnungsprüfer
08. Entlastung der Vorstandschaft
09. Neuwahlen der Vorstandschaft und der Rechnungsprüfer
10. Verschiedenes, Wünsche und Anregungen

Wir würden uns freuen, wenn recht viele Mitglieder und Kultur-Interessierte an dieser Versammlung teilnehmen würden.

Des weiteren freuen wir uns, dass es mit den Livedarbietungen weiter bergauf geht und so möchten wir auf unsere September-Kultur-Veranstaltung aufmerksam machen. Am Freitag, 16. September 2022, 19.30 Uhr, präsentiert uns der bekannte Kabarettist Stefan Kröll, nicht wie bereits angekündigt, seinen „Goldrausch 2.0“, sondern sein neuestes Programm „Aufbruch“. Der Künstler möchte dabei alle, vor und hinter der Bühne, zum Aufbruch aufrufen und freut sich auf alle, die ihr Herzblut für Kabarett, Musik und Theater einsetzen. Beachten Sie dazu auch bitte die Anzeige in diesem Heft. Karten können Sie für 18 Euro im Vorverkauf über die bekannten Vorverkaufsstellen oder die homepage des Kulturvereines erwerben, an der Abendkasse kosten sie 20 Euro. Natürlich behalten die für den Goldrausch gekauften Karten ihre Gültigkeit.

---

## Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit füreinander“ Kleinwallstadt/Hofstetten

**Das nächste Gehirnjogging findet am Mittwoch, dem 14. September, von 14.30 bis 15.30 Uhr in der Zehntscheune statt. Interessierte sind herzlich willkommen.**

Wir möchten uns herzlich bedanken für die Teilnahme am letzten Seniorennachmittag und freuen uns, dass Marco Andres, Wohnberater, von der Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige Miltenberg mit dem Thema „Sturzgefahr im späteren Alter“ Sie bestens in-

formieren konnte und Sie mit Ihren Fragen die Veranstaltung bereicherten.

Der nächste Seniorennachmittag findet am Mittwoch, 28.09.2022, in der Zehntscheune zur gewohnten Zeit statt. **Die „Oldtimer“ werden unsere Veranstaltung mit ihren Liedern bereichern.**

Wir wünschen Ihnen weiterhin beste Gesundheit und kommen Sie gut durch die Pandemie. Wir stehen immer in Ihren Diensten.

Rufen Sie uns an, wenn „der Schuh drückt“ und Sie Hilfe benötigen. Hannelore Kreuzer (21182) und Ursula Klüpfel (654897).

### Immer im Dienste des Nächsten!

Ihre Nachbarschaftshilfe  
Hannelore Kreuzer (21182) und Ursula Klüpfel (654897) sowie unser gesamtes Team.

---

## Gesellschaft zur Förderung der Gesundheit am Untermain (GfG, Sitz Kleinwallstadt – Gesundheitsverein)

### Teilnahme am Herbstmarkt

Wir freuen uns Ihnen die Teilnahme des „Gesundheitsvereins“ am Herbstmarkt mitteilen zu können.

In bewährter Weise werden wieder Blutdruck- und Blutzuckermessungen unter Leitung unseres Apothekers Erwin Franz angeboten.

Selbstverständlich ist auch Hannelore Kreuzer, die 1. Vorsitzende anwesend um über die zahlreichen Unterstützungsmöglichkeiten im Seniorenbereich, auch im Namen der Nachbarschaftshilfe, zu informieren.

Auch Pattum Oberle von Baan Siam steht mit Ihrem Team erneut für entspannende Massagen zur Verfügung.

Unterstützt werden wir von Heilpraktikerin Anne Tiedtke aus Elsenfeld, die uns mit Ihrem Wissen bereichert und Hinweise über Behandlungsmöglichkeiten gibt.

Karl J. Hierl wird ebenfalls unseren Stand mit seiner Teilnahme bereichern und Sie beraten.

Besonders freuen wir uns über die **Teilnahme der Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige Untermain**. Nutzen Sie die Möglichkeit einer ungezwungenen Kontaktaufnahme. Gerne werden die Mitarbeiter der Beratungsstelle über Hilfs- und Beratungsmöglichkeiten Auskunft geben.

Um 14 Uhr wird Kräuterführerin Annette Horn, sofern es das Wetter und die Vegetation zulassen, eine kleine Führung an den Main anbieten. Treffpunkt ist am Stand des Vereins.

Das Team des Vereins zur Förderung der Gesundheit am Untermain e.V. freut sich auf Ihr Kommen.

1. Vorsitzende Hannelore Kreuzer
2. Vorsitzender Erwin Franz

# Einladung zur Buschgrabenmeisterschaft im Kleinkalibergewehrschießen, 19. bis 25. Sept. 2022

Montag bis Freitag, 19.00 bis 22.00 Uhr,  
Samstag, 14.00 bis 22.00 Uhr,  
Sonntag, 10.00 bis 14.00 Uhr

Anmeldung per E-Mail: [rhjoeller@aol.com](mailto:rhjoeller@aol.com)

**Schützenverein 1925 Kleinwallstadt e.V.**



## Kinder-Krippenbau-Schule Kleinwallstadt

(im Keller des Feuerwgerätehauses  
Kleinwallstadt, Ostring 112)

### Kursbeginn: September 2022

Der Krippenbaukurs ab September 2022 richtet sich an die Schülerinnen und Schüler ab 10 Jahre, die mit Liebe zum Basteln gerne eine Krippe bauen möchten. Wir freuen uns auf Euch.

Ansprechpartner: Herr Gerhard Lindner, Tel. 06022/1744, [gerhard.lindner@online.de](mailto:gerhard.lindner@online.de)

Vor Kursbeginn erläutern wir Ihnen gerne persönlich unser Konzept in den Räumlichkeiten der Krippenbauschule.

Bitte informieren Sie sich frühzeitig und sichern Sie sich einen Ausbildungsplatz, da diese begrenzt sind.

Wir bieten:

- Fachliche Ausbildung durch geschulte Lehrkräfte
- Kostenlose Benutzung von Werkzeugen und Arbeitsgeräten, die für Kinder erlaubt sind.

Anmeldung ab sofort möglich.

Das Team der Kinder-Krippenbau-Schule Kleinwallstadt, Standort Kleinwallstadt

## KAB Kleinwallstadt

### Wir wollen uns wieder treffen

Am Mittwoch, den 7. September, um 15:00 Uhr wollen wir im Cappuccino in unserem CAP Markt, Frühlingstraße 4, zusammenkommen um etwas zu plaudern bei Kaffee und Kuchen. Bis dahin eine gute Zeit.

## Schuljahrgänge 1936/37 u. 1938

### Halbtagesausflug

Los geht es am Donnerstag, 08. September 2022, um 13.30 Uhr hier am Bahnhof. Rückkehr gegen 21.00 Uhr. Maske nicht vergessen! Gisela und Gernot

## Jahrgang 1951/52

Am Donnerstag, 01.09.2022, treffen wir uns ab 17 Uhr im Sportheim Kleinwallstadt bei „da Donato“ und besprechen unseren Klassenausflug, den wir am Mittwoch, 21.09.2022, unternehmen.

Bitte auch die auswärts wohnenden informieren. Auf euer Kommen freut sich das Organisationsteam.

## Jahrgang 1952/53

Zu unserem Stammtisch am 02.09.2022, wollen wir uns ab 18.00 Uhr in der Hücke bei Becker Eckhard in der Jahnstraße 40 in Kleinwallstadt treffen.

Gruß: H. Schmitt

*Wir haben die Erde nicht  
von unseren Eltern geerbt –  
sondern von unseren  
Kindern geliehen.*

*Indianische Weisheit*

**Für ein besseres Leben. Für Mensch und Tier.**

[www.provieh.de](http://www.provieh.de) | 0431. 248 28-0





# Mitteilungen Gemeinde Hausen

## Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier)  
Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

**Montag, 05.09.2022:**

### Restmülltonne

**Elektrokleinteile-Container** befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

### Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

### Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

### Anmeldungen von

#### Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412

### Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

### Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

### Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

## Grüngutsammelplatz Hausen

### Öffnungszeiten:

#### 16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch:	16.00 Uhr – 18.00 Uhr
Freitag:	14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### 01. November – 15. November

Mittwoch:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Freitag:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### 16. November bis 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

## Forstsprechstunde fällt aus

Die Forstsprechstunde von Revierleiter Popp muss **bis auf Weiteres** leider ausfallen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an dessen Stellvertreter, Herrn Josef Fischer (Telefon 06022/710789).

## Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de), Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!  
Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

**Bitte für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.**

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022-654976.

### PERSONALAUSWEIS:

**Alle Personalausweise, die zwischen dem 08.08. und 12.08.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

### REISEPÄSSE

**Alle Reisepässe, die zwischen dem 18.07. und 29.07.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

BRÄNDE LÖSCHEN. MENSCHEN RETTEN.  
TECHNISCHE HILFE LEISTEN. JEDERZEIT. BAYERNWEIT.  
**EHRENSACHE!**  
MACH MIT!  
Die Freiwilligen Feuerwehren  
Unsere Präsenz für Ihre Sicherheit  
www.ich-will-zur-feuerwehr.de

[www.hausen-spessart.de](http://www.hausen-spessart.de)

# Dorffest 2022



HAUSEN

04.09.2022

## Allgemeine Informationen

Die Gemeinde Hausen mit ihren Vereinen, Gruppierungen und Gewerbetreibenden lädt wieder herzlich zum traditionellen Dorffest am 04.09.2022 ein. Bereits zum 27. Mal wird dieses Dorfgemeinschaftsfest gefeiert und auch in diesem Jahr wurde wieder ein interessantes und abwechslungsreiches Programm zum Sehen, Hören und Mitmachen erstellt.

Die musikalische Bandbreite im Angebot erstreckt sich dabei von der traditionellen Blasmusik beim Frühschoppen mit der Harmonie Hausen, über die „Böhmische Dorfmusik aus Hawisch und drumrum“ beim Heimatverein sowie der italienischen, deutschen Folklore der „Gruppo Folcloristico Banda Bandello“, bis hin zur Partytime am Abend mit der Band „Rampenfieber“. Ein weiteres Highlight wird der Auftritt des Jugendkulturpreisträgers Jona Brand auf der Hauptbühne sein.

Wer seinen Familienstammbaum erforschen will hat dazu beim Heimatverein beste Möglichkeiten. Aus einem enormen Datenarchiv lässt sich so mancher Hausener Urahne entdecken. In einem weiteren Pavillon des Heimatvereins ist eine Bilderausstellung zum Thema Erinnerungen – unser Dorf in den 20er/30er Jahren: Häuser-Straßen-Höfe-Menschen zu sehen.

Die HCV Flummis zeigen auf der Bühne am Rathaus ihr Können und die Akrobaten der Ferienkinder haben eine rasante Zirkusshow für Sie vorbereitet.

Natürlich ist auch wieder für ein umfangreiches Angebot an Speisen und Getränken gesorgt und so gilt es vom Orgateam allen Beteiligten Danke zu sagen, die durch ihren Einsatz und ihr ehrenamtliches Engagement diese Veranstaltung immer wieder zu einem bunten Fest der Gemeinschaft werden lassen.

## Park- und Verkehrsregelung

Die Ortsmitte ist von Samstag, 03.09., 15.00 Uhr, bis Montag, 05.09.2022, 8.00 Uhr, für jeglichen Durchgangsverkehr gesperrt. Der Endpunkt der Buslinie 62 wird am Sonntag auf Höhe des ehemaligen Raiffeisenbankgebäudes sein. Ab diesem Punkt wird die weitere Strecke nach Roßbach mit Kleinbussen bedient.

Die Umleitung erfolgt über die bekannten und ausgewiesenen Umleitungsstrecken. Entlang dieser ist beidseitig absolutes Halteverbot. In der Dorfmitte, entlang der Festmeile, werden die Hofeinfahrten teilweise zugebaut. Daher bittet das Orgateam, rechtzeitig am Samstag, 03.09.2022, Fahrzeuge außerhalb der Festmeile zu parken, wenn diese am Sonntag benötigt werden.

Die Parkflächen in der Ortsmitte an der Hauptstraße und Sulzbacher Weg sind bereits am Samstag, 03.09.2022, ab 10 Uhr beschränkt verfügbar, da ab diesem Zeitpunkt die Stände aufgebaut werden.

**Für Festbesucher aus Kleinwallstadt und anderen Gemeinden empfiehlt das Orgateam am Sonntag den Linienbus mit dem 1,- Euro Tagesticket zu benutzen.**

## Fahnen schmuck

Das Orgateam bittet wieder die Anwohner der Gemeinde, nicht nur am Festgelände, ihre Häuser zu beflaggen.

## Kinderflohmarkt

Die Kinder können gerne wieder auf einem Kinderflohmarkt ihre Schätze anbieten. Vor Aufbau möchten sie sich an Helmut Ehler wenden. Es wird keine Standgebühr erhoben.

## Fahnenabordnungen

Alle Fahnenabordnungen treffen sich am Sonntag um 9:30 Uhr zur Kirchenparade am Rathaus. Nach dem Gottesdienst ist auf der Bühne wieder eine kleine Eröffnungsfeier mit Bieranstich.

## Dorffestteilnehmer

Wie jedes Jahr können die Stände am Sonntag ab 7:30 Uhr aufgebaut werden. Die größeren Stände können bereits am Samstag ab 10:00 Uhr aufgebaut werden.

**Diese Stände müssen dann für die Nacht mit ausreichend Lichter und Warnbaken gesichert werden. Rechtzeitig daran denken.**

Jeglicher Standaufbau und Beschickung muss am Sonntag bis 10:00 Uhr beendet sein. Die Beschickerfahrzeuge müssen am Sonntag bis 10 Uhr die Festmeile verlassen. Wie jedes Jahr werden am Freitag die Standnummern auf der Festmeile aufgemalt. Der Stellplan hängt jeweils im Schaukasten am Rathaus, am Infokasten am Brunnenplatz und im Schaufenster des Feuerwehr-Schulungsraumes. Bei Rückfragen stehen die Marktmeister zur Verfügung.

## Informationsweitergabe

Das Orgateam bittet Alle ihre Nachbarn, Hausbesitzer, Mieter usw., die kein Amtsblatt lesen, über die Ereignisse des Wochenendes zu informieren. **Laden Sie auch Verwandte, Freunde, Bekannte, Ex-Hausener usw. zu unserem großen Fest ein.**

## Programm Dorffest 2022

09:30 Uhr	Treffen Kirchenparade	Rathaus
09:45 Uhr	Kirchenparade	Ortsmitte
10:00 Uhr	Festgottesdienst	St. Michaelkirche
11:00 Uhr	Kirchenparade zurück	Ortsmitte
11:15 Uhr	Eröffnung mit Bieranstich	Hauptbühne
11:30 Uhr	Unterhaltungsmusik „Harmonie Hausen“	an der Hauptbühne
13:00 - 14:00 Uhr	Italienische, deutsche Folklore „Gruppo Folcloristico Banda Bandello“	Hauptbühne
14:00 - 18:00 Uhr	Unterhaltung mit der „Böhmischen Dorfmusik aus Hawisch un drumrum“	Stand Heimatverein
15:00 Uhr	Zirkusshow mit den Akrobaten der Ferienkinder	Hauptbühne
16:00 Uhr	Tanzvorführung „Flummies“ HCV	Hauptbühne
17:00 Uhr	Live Musik mit Jona Brand Gewinner des Jugendkulturpreises	Hauptbühne
19:00 Uhr	Partytime mit der Band Rampenfieber	Hauptbühne

## Ganztägig am Stand des Heimatvereins:

Kennst du deine Vorfahren? – Informationsmöglichkeit zum Familien-Stammbaum.

Bilderausstellung: Erinnerungen  
unser Dorf in den 20er/30er Jahren:  
Häuser-Straßen-Höfe-Menschen



# Klimaneutral / CO<sub>2</sub> Neutral zum Dorffest Hausen

Sondertarif pro Einzelfahrt

**1,00 €**

Es gilt kein VAB-Tarif

Fahrplan gilt am Sonntag den 04.09.2021:

## Fahrten von Kleinwallstadt

**Hinfahrten**  
 Kleinwallstadt, St.Pierre Platz  
 Hofsetten, Rathaus  
 Hausen Dorffest Sammelplatz

| Sonntag |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 15:00   | 16:00   | 17:00   | 19:00   | 20:00   | 21:00   | 22:00   |
| 15:04   | 16:04   | 17:04   | 19:04   | 20:04   | 21:04   | 22:04   |
| 15:07   | 16:07   | 17:07   | 19:07   | 20:07   | 21:07   | 22:07   |

## Rückfahrten

Hausen Dorffest Sammelplatz  
 Hofsetten, Rathaus  
 Kleinwallstadt, St.Pierre Platz

**Bei Bedarf werden zusätzliche Fahrten mit eingesetzt !!!**

| Sonntag |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 19:30   | 20:00   | 20:30   | 21:00   | 21:30   | 22:00   | 22:30   |
| 19:34   | 20:04   | 20:34   | 21:04   | 21:34   | 22:04   | 22:34   |
| 19:37   | 20:07   | 20:37   | 21:07   | 21:37   | 22:07   | 22:37   |

## Fahrten von Rossbach

## Hinfahrten

Rossbach, Mittelfeldort  
 Rossbach, Spessartst.  
 Hausen Dorffest Sammelplatz

| Sonntag |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 15:20   | 16:20   | 17:20   | 19:20   | 20:20   | 21:20   | 22:20   |
| 15:23   | 16:23   | 17:23   | 19:23   | 20:23   | 21:23   | 22:23   |
| 15:27   | 16:27   | 17:27   | 19:27   | 20:27   | 21:27   | 22:27   |

## Rückfahrten

Hausen Dorffest Sammelplatz  
 Rossbach, Spessartst.  
 Rossbach, Mittelfeldort

**Bei Bedarf werden zusätzliche Fahrten mit eingesetzt !!!**

| Sonntag |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 19:35   | 20:05   | 20:35   | 21:05   | 21:35   | 22:05   | 22:35   |
| 19:39   | 20:09   | 20:39   | 21:09   | 21:39   | 22:09   | 22:39   |
| 19:42   | 20:12   | 20:42   | 21:12   | 21:42   | 22:12   | 22:42   |



**Taxi  
LORÉ**

0 60 22 / 710 15 15



**Öffnungszeiten im Pfarrbüro:**

Montag u. Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr

**Vom 22.08. bis 14.09. ist das Pfarrbüro jeweils nur am Mittwoch geöffnet.**

**Vom 19.09. bis 21.09. ist das Pfarrbüro geschlossen!**

Wir empfehlen auch weiterhin Mund-Nasen-Schutz zu tragen und Abstand zu halten.

**Homepage:** [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)

**Pfarrbüro:** Telefon 654502, Fax 654516

E-Mail: [st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de](mailto:st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de)

**Pfr. Markus Lang:** Telefon: 21219

E-Mail: [markus.lang@bistum-wuerzburg.de](mailto:markus.lang@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ref. Rainer Kraus:** Telefon: 6523107

E-Mail: [rainer-kraus@web.de](mailto:rainer-kraus@web.de)

**Gem.Ref. Claudia Kloos:**

E-Mail: [claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de](mailto:claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ass. Verena Deuchert:**

[verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de](mailto:verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de)

**Past.Ass. Marie-Christin Herzog:**

[marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de](mailto:marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de)

*Aufbrechen ist auch ein Abbrechen.*

*Gewesenes zurücklassen*

*und sich auf Neues einlassen.*

*Gewohntes verlassen*

*und Ungewohntes zulassen.*

*Ich spüre Angst in mir,*

*merke, wie es eng wird.*

*Du Gott des Ursprungs und des Zieles,*

*du führst den Menschen,*

*der sich dir anvertraut, ins Weite,*

*du machst alles Dunkel hell,*

*willst mir Ausblick*

*und Durchblick schenken.*

*Du gehst mir voraus.*

*Dafür danke ich dir.*

**Herzlich eingeladen sind Sie am:**

**Donnerstag, 01. September**

18.30 Uhr Rosenkranz

um Priester- u. Ordensberufe

19.00 Uhr Messfeier

**Freitag, 02. September**

14.00 Uhr Krankenkommunion

**Sonntag, 04. September**

10.00 Uhr Messfeier zum Dorffest

für die Pfarreiengemeinschaft

und für Alfons u. Gertrud Völker, Eltern,

Schwiegereltern u. Angeh. und zur

Danksagung

**Donnerstag, 08. September –  
MARIÄ GEBURT**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Messfeier

für Wilhelm u. Luzia Ott u. Angeh. /

Zita u. Erhard Brand u. Angeh.

**Sonntag, 11. September**

**Kollekte: Kirchl. Öffentl./ Kath. Schrifttum**

10.30 Uhr Messfeier

für die Pfarreiengemeinschaft

und für Eugenie Wolf u. Geschw., Angeh.

Eichelsbacher u. Frieß / Annemarie,

Cosima, Rosa u. Kilian Eckert / Katharina,

Josef u. Hedwig Christ / Rudi Nebel /

Hermine Kolarik / Sr. Irmtudis Brand

**INFORMATIONEN**

**Seit 3.4.22 wurden alle bisherigen Regelungen aufgehoben. An deren Stelle treten unten stehende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen.**

**Geänderte Öffnungszeiten Pfarrbüro**

Bitte beachten:

vom 22.8. - 14.9. ist das Pfarrbüro

jeweils nur am Mittwoch geöffnet,

vom 19.9. - 21.9. ist das Pfarrbüro

geschlossen,

ab 26.9. ist wieder normal geöffnet.

**Amtsblatt-Abgabe**

Bitte beachten Sie, dass Veröffentlichung von Gottesdiensten und Intentionen für das folgende Amtsblatt in Hausen am Montag bis 11.30 Uhr möglich sind.

**Tauftermin 2022 in Hausen:**

Am 23.10. um 15.00 Uhr. Anmeldungen für die Taufe am 23.10.2022 werden bis 14.09. im Pfarrbüro entgegengenommen.

**FRAUENFRÜHSTÜCK**

Wir würden uns freuen mit euch wieder gemeinsam zu frühstücken! Am Mittwoch, 7. September, im Pfarrheim Hausen von 9 - 11 Uhr.

Wer schlecht zu Fuß ist, kann sich gerne im Pfarrbüro melden und wird abgeholt.

Wir freuen uns auf jung und alt.

Euer Frauenfrühstücksteam

**Fünf Minuten für den Frieden**

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Michaelsglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.

Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

## Gottesdienste in TV und Internet

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die Gottesdienstübertragungen im Fernsehen im ZDF sonntags um 9.30 Uhr oder auf **TV Mainfranken aus Würzburg sonntags und feiertags um 10.00 Uhr**, sowie im Internet zu nutzen. Online-Zugang auch zu anderen Zeiten möglich unter: <https://www.bistum-wuerzburg.de> TV-Gottesdienste aus Würzburg in TV Mainfranken.

**Alle bisherigen Corona-Regelungen wurden aufgehoben. An deren Stelle treten folgende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen:**

1. Kommen Sie bitte nicht zum Gottesdienst, wenn Sie positiv auf Covid19 getestet oder daran erkrankt sind oder aktuell an einer anderen ansteckenden Krankheit leiden.
2. Alle Eingänge können wieder benutzt werden.
3. Beim Betreten der Kirche desinfizieren Sie sich bitte die Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel, bevor Sie sich Weihwasser nehmen.
4. Bei Gottesdiensten im Innenraum ist das Tragen einer FFP 2-Maske empfohlen. Dies gilt besonders für den Gemeindegesang.
5. Es hat sich bewährt einen Abstand von 1,5 m zu Personen, die nicht zum eigenen Hausstand gehören, einzuhalten. Deshalb behalten wir die markierten Sitzplätze / Platzbereiche zunächst noch bei.
6. Der Friedensgruß durch Handreichung oder Umarmung unterbleibt weiterhin.
7. Der Zelebrant informiert aktuell im Gottesdienst, ob die Kommunion am Platz oder vorne gespendet wird.
8. Bitte beachten und respektieren Sie: Aus hygienischen Gründen wird die Kommunion nur auf die Hand gespendet.

Ihr Seelsorgeteam

**Pfarrer Markus Lang**

**Gemeindereferent Rainer Kraus**

**Gemeindereferentin Claudia Kloos**

**Gemeindeassistentin Verena Deuchert**

**Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog**

# Schutzlos

Helfen Sie, damit  
Straßenkinder ein  
sicheres Zuhause  
finden.

kinder  
not  
hilfe

[kindernothilfe.de](http://kindernothilfe.de)

## Vereinsnachrichten von Hausen

### Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V. [www.ffw-hausen-spessart.de](http://www.ffw-hausen-spessart.de)

- |                   |  |
|-------------------|--|
| 01.09., 17:00 Uhr | Festaufbau                                   |
| 02.09., 17:00 Uhr | Festaufbau                                   |
| 03.09., 10:00 Uhr | Festaufbau                                   |
| 04.09.            | Dorffest                                     |
| 05.09.            | Kerb   |
| 06.09., 09:30 Uhr | Übung Gemeindestaffel                        |
| 06.09., 10:00 Uhr | Festabbau                                    |
| 07.09., 17:30 Uhr | Übung Feuersalamander 2,<br>im Schulungsraum |
| 12.09., 18:30 Uhr | Übung Jugend<br>im Schulungsraum             |
| 12.09., 19:30 Uhr | Übung Aktive                                 |
| 14.09., 17:30 Uhr | Übung Feuersalamander 1,<br>im Schulungsraum |
| 17.09., 09:00 Uhr | Aktion „Saubere Flur“                        |
| 19.09., 18:30 Uhr | Übung Jugend<br>im Schulungsraum             |
| 19.09., 19:30 Uhr | Übung Aktive                                 |
| 21.09., 17:30 Uhr | Übung Feuersalamander 2,<br>im Schulungsraum |

### Heimatverein Hausen

#### Bilderausstellung – Dorffest 2022

Nach zwei Jahren Pause gibt es endlich wieder ein Hausener Dorffest.

Durch die Baustelle im Sulzbacher Weg ist unser Festplatz leider etwas eingeschränkt, so dass wir dieses Jahr keinen Kinder-Spielbereich mit Sandkasten und Mal-Ecke anbieten können.

**Einladen möchten wir euch zu unserer Fotoausstellung.** Es werden Bilder gezeigt, die wir aus Glasplattennegativen aus dem Nachlass von Theo Reus entwickeln lassen konnten. Zu sehen sind Menschen, Häuser und Höfe in Hausen in den 20er/30er Jahren. Die Bilderausstellung ist im Hof von Gebhard Bohlander aufgebaut. Dort steht auch ein Pavillon, in dem sich Bürger aus Hausen über ihre Vorfahren, ihren Stammbaum informieren können. Natürlich gibt es an unserem Stand auch wieder Musik, Trinken und Essen: Fischspezialitäten u.a. und ab 17:00 Uhr die leckeren Dinnerle aus dem Backhaus.

### Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

**Sprf. Hausen – Vatanspor A`burg 2:4**  
Tore: Niko Kalig, Konstantin Pfister

Die offensiv sehr spielstarken Gäste aus Aschaffenburg versuchten von Beginn an, das Spiel zu dominieren. Gleich zu Beginn konnten wir jedoch einen Konter erfolgreich zur 1:0

Führung für uns abschließen. Danach fand das Spiel weitestgehend in unserer Spielhälfte statt, wobei wir uns sehr geschickt und stabil in unseren Abwehrbemühungen präsentierten. Das 1:1 nach ca. einer halben Stunde war die Folge der spielerischen Dominanz der Gäste. Danach konnten wir uns etwas befreien und gute Konter ansetzen, welche wir sehr effizient zur 2:1 Halbzeitführung nutzten.

Im zweiten Durchgang verstärkten die Gäste die Angriffsbemühungen, doch die erste Großchance war auf unserer Seite. Leider verfehlte der Schuss nur knapp das Ziel und es blieb bei der knappen Führung von 2:1. Diese konnten wir erfolgreich bis zur 75. Minute verteidigen, danach brachte uns leider ein Doppelschlag auf die Verliererstraße. Im Fazit war es eine engagierte Abwehrleistung mit zu wenig spielerischen Momenten in der Offensive um gegen einen dominanten Gegner bestehen zu können.

### Vorschau

Freitag, 02.09.2022, 19:00 Uhr  
Ringheim – Hausen

### Dorffest

Am Sonntag, den 04.09.2022, beteiligen sich die Aktiven wieder mit einer Cocktailbar am Dorffest.

Durch die Neuausrichtung werden wir neben der Bushaltestelle gegenüber des Rathaus zu finden sein.

---

## JFG Vorspessart 2005 e.V.:

[www.jfg-vorspessart.de](http://www.jfg-vorspessart.de)

### Einladung Delegiertenversammlung:

Die diesjährige Delegiertenversammlung findet am Dienstag, 13.09.2022, um 19 Uhr im Sportheim in Leidersbach statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht des Jugendleiters
5. Bericht des Kassiers
6. Entlastung des Kassiers und der Vorstandschaft
7. Sonstiges, Wünsche und Anregungen

---

## Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

### Liebe Sängerinnen und Sänger.

wir haben immer noch Ferien.

Zum Aufbau des Kuchenstandes für das Dorffest treffen wir uns am Samstag, 03.09.2022, um 9.00 Uhr. Am Dorffest bitte alle Helfer in roten Sänger T-Shirts erscheinen.

Wir bitten alle aktiven und passiven Mitglieder fleißig Kuchen zu backen, damit wir ein reichliches Angebot für unsere Gäste haben.

Der Ehrenabend vom SKO ist am 16.10.22 in Kleinwallstadt.

Mit freundlichen Sängergrüßen  
die Vorstandschaft

### Termin zum Vormerken:

16.10.2022 Ehrenabend SKO

---

## Musikverein „Harmonie“ Hausen

### 04.09. Dorffest

Wir treffen uns um 09:45 Uhr zur Kirchenparade (in Tracht), danach spielen wir den Frühschoppen.

---

## Reit- und Fahrclub Hausen 1975 e.V.

### Liebe Mitglieder, wir möchten euch an folgende Termine erinnern:

Am Freitag, den 02. September, findet ab 20 Uhr der Clubabend im Vereinsheim statt.

Am Sonntag, den 18. September ist der diesjährige Trainingstag geplant. Wir freuen uns über weitere Anmeldungen, der Flyer wurde per Mail verschickt. Gerne weitersagen :-)

### Turnierergebnisse

Beim Fahrturnier in Viernheim waren Helena Scheiter und Lukas Stahl am Start.

Helena startete in der Klasse S und Lukas in der Klasse A. Im hochkarätigen Starterfeld belegte Helena in der Dressur den 6. Platz, im Gelände den 9. Platz und im abschließenden Kegelfahren den 10. Platz!

### Tolle Leistung, Gratulation an Helena.

Lukas wurde in der Dressur 4.

Im Gelände 1. und im abschließenden Kegelparcours ließ er sich den Sieg nicht nehmen.

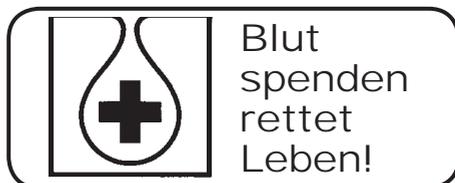
Somit hat er die kombinierte Wertung gewonnen. **Glückwunsch Lukas für die tolle Leistung!**

Und unseren Fahrerinnen und Fahrern viel Glück für die nächsten Turniere.

Auch Theresa Rung war wieder sehr erfolgreich mit ihrer jungen Stute Rosi beim Ranchhorse e.V. unterwegs:

Ranch Trail Amateur	5. Platz
Ranch Raiding Amateur	3. Platz
Ranch Cutting Amateur	4. Platz
Ranch Reining Amateur	4. Platz
Conformarion	2. Platz

**Herzlichen Glückwunsch an Theresa** und auch dir viel Erfolg auf den nächsten Turnieren!





**TechniSat**

**BESSER  
MADE IN  
GERMANY**

Brillante Technik, Qualität Made in Germany, maximaler Bedienkomfort.

## **Pschorn Fernsehtechnik**

Verkauf - Reparatur - Installation von SAT, TV und IT

63839 Kleinwallstadt · Plattenbergstraße 12

Telefon 06022 21476 · [www.pschorn-fernsehtechnik.de](http://www.pschorn-fernsehtechnik.de)

# *Almhütte*

**Zur Einschulung  
am Dienstag, den 13. 9. 2022,  
haben wir von 11.00 bis 15.00 Uhr  
für Sie geöffnet.**

***Wir bitten um Reservierung.***

### **Zur Info:**

Wir machen Urlaub  
von Donnerstag, den 29. 9., bis einschließlich  
Donnerstag, den 20. 10. 2022.

### **News:**

Jeden 1. Sonntag im Monat von 9.00 bis 14.00 Uhr  
(in dieser Zeit kein Mittagstisch)  
unser reichhaltiges Frühstücksbuffet  
erstmal am 6. 11. 2022.  
Wir bitten um Reservierung.

### **Almhütte**

**Almhütte 1, 63839 Kleinwallstadt,  
Telefon: 06022/21379**

## ***Insekt sucht Winterlager: So helfen Gärtner Tieren im Herbst***

Harken, kehren, einsammeln - jedes Jahr aufs Neue. Manche Gärtnerinnen und Gärtner verbinden den herbstlichen Alltag mit viel Arbeit. Andere lieben genau das: Das Aufräumen zum Ende der Gartensaison, alles ordentlich abschneiden und wegpacken bis zum nächsten Jahr.

Doch ein zu ordentlicher Garten kann kontraproduktiv sein: «Er bietet weder Nahrung für Tiere noch bietet er Schutz für Pflanzen und Insekten», sagt Isabelle Van Groeningen von der Königlichen Gartenakademie in Berlin. Eine Position, die auch Verena Jedamczik vom Naturschutzbund Deutschland (Nabu) sowie Katrin Wenz vom Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) teilen.

**Hier sind ihre Tipps für naturnahes und tierfreundliches Gärtnern - und einen Kompromissvorschlag für alle, die es ordentlicher wollen:**

### **Weniger aufräumen**

«Das A und O ist: den Garten nicht zu ordentlich aufzuräumen», sagt BUND-Expertin Katrin Wenz. Damit ist nicht gemeint, dass alles an Ort und Stelle liegen bleibt, aber dass man etwa Reisighaufen und kleine Holzstapel in einer Ecke des Gartens anlegt. Aber auch zum Beispiel die Stauden sollte man nicht direkt mit Ende ihrer Blütezeit und selbst nicht zum Ende der Gartensaison abschneiden, rät Gartendozentin Isabelle Van Groeningen. Die Saatkapseln sehen nicht nur schön aus, sie bieten auch Nahrung für Vögel. Gleichzeitig sind die Stauden natürliche Insektenhotels, deren Bewohner hier überwintern können.

Und noch so ein Biomüll des Herbstes ist wertvoll: Das Laub von den Bäumen und Sträuchern. Auch das kann in Haufen zum Insekten- oder Igel-Hotel für die Winterruhe werden. Und das Laub darf ruhig auf den Beeten liegen bleiben. Hier dient es als Winterschutz und nach dem Verrotten als Dünger und Bodenverbesserer. Vom Rasen sollte man Laub aber entfernen - sonst faulen die Gräser unter der Decke.

### **Keine Laubsauger oder Laubbläser**

Vom Einsatz von Laubsaugern oder Laubbläser raten die Expertinnen ab. «Laubbläser sind eine Katastrophe für die Umwelt. Sie zerstören die obere Erdschicht und damit auch sehr viele Organismen, die dort versuchen, zu leben», sagt Isabelle Van Groeningen. Abgesehen vom Lärm stoßen Geräte mit Verbrennungsmotoren gesundheitsschädliche Abgase wie Kohlenstoffe, Stickoxide und Kohlenmonoxid aus, sagt Verena Jedamczik. Darüber hinaus werden Kleintiere beim Einsatz von Geräten mit Saugfunktion regelrecht zerknüllt.

### **Kompromiss für ordentliche Hobbygärtner**

Für Hobbygärtner mit dem Bedürfnis nach großer Ordnung im Garten gibt es einen Mittelweg: Die Bereiche um das Haus sowie die Gartenwege und Treppen hält man ordentlich, den Rest lasse man dann einfach so wie es ist, rät Isabelle Van Groeningen. Ihr Tipp: Das Laub von den Wegen durch die Beete links und rechts in diese harken. Die Laubschicht bietet dort den Pflanzen im Winter Frostschutz und sie zieht zum Beispiel auch Amseln an, die unter anderem Schädlinge aus den Beeten picken.

Und Laub hilft dem Pflanzenwachstum auch langfristig: Die Blätter zersetzen sich nach und nach und werden zu wertvollem Dünger und Boden. «Die Natur hat eigentlich das allerbeste Recycling-System. Das ist unschlagbar», schwärmt Gartenexpertin Isabelle Van Groeningen.

Quelle: dpa

**Herzliche Einladung zum  
Saisonstart Herbst / Winter  
am Samstag, 3. Sept. ab 11 Uhr**

im Wollstübchen hier in  
Obernburg, ganz versteckt  
in der Bergstraße 46.  
Ihr findet mich im Fußweg  
hinter der Stadthalle.



SYLVIA'S WOLLSTÜBCHEN



Es gibt viel zu sehen  
und zu probieren.

**Wir spinnen mit dem Spinnrad,  
genießen eine Handmassage,  
die Kinder können mit der  
Strickliesel werkeln,  
es gibt fertige warme  
Socken zu kaufen  
und natürlich könnt ihr  
in der neuen Wolle und den  
neuen Farben stöbern.**

**Ich freue mich auf euren Besuch!  
Eure Sylvia vom Wollstübchen**

Tel: 060 22/6529034

Mobil: 01 59-01 74 89 82

[www.sylvias-wollstuebchen.com](http://www.sylvias-wollstuebchen.com)

# Die Sulzbacher Kerb ist do...

## Herzliche Einladung zur Sulzbacher Kerb Samstag, 3. 9. 2022, bis Montag, 5. 9. 2022

Am **Kerb-Samstag** werden Sie ab 16.00 Uhr auf dem Kirchplatz von Sulzbacher Ortsvereinen mit vielen Spezialitäten und Musik verwöhnt.

Am **Kerb-Sonntag** lädt der Freizeitclub ab 11.00 Uhr zum Kerbgrillfest mit bayerischen Schmankerln, Kaffee und Kuchen sowie später zum Abendessen auf dem Sulzbacher Grillplatz recht herzlich ein.

Zum gemütlichen Kerb-Ausklang mit Steaks und Kerbwurstchen vom Holzkohlegrill lädt der Freizeitclub am **Kerb-Montag** ab 15.00 Uhr auf den Sulzbacher Grillplatz ein.

**Auf Ihren Besuch freuen sich die Sulzbacher Ortsvereine,  
der Vereinsring Sulzbach und der Markt Sulzbach am Main.**



**Wir suchen  
Verstärkung für unsere Einlagenfertigung.  
DESHALB SUCHEN WIR SIE  
– auch Quereinsteiger willkommen!**

**Sie zeichnen sich aus durch:**

- ◆ handwerkliche Begabung
- ◆ Empathie, Belastbarkeit, Teamfähigkeit, strukturiertes Arbeiten

**Ihr Aufgabengebiet:**

- ◆ passgenaue Anfertigung unserer Fußeinlagen
- ◆ Kundenberatung
- ◆ Anprobe, Einweisung und Abgabe

**Wir bieten Ihnen:**

- ◆ einen abwechslungsreichen, zukunftsreichen Arbeitsplatz
- ◆ gründliche Einarbeitung
- ◆ Fortbildungen und Messebesuche

**Interesse geweckt?**

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail.**

**[s.gundermann@gundermann-reha-team.de](mailto:s.gundermann@gundermann-reha-team.de)**

**G**undermann

**Unser Lächeln hilft**



**[www.gundermann-reha-team.de](http://www.gundermann-reha-team.de)**

# TAXI GÖBEL

Bestrahlungsfahrten  
Flughafentransfer  
Krankenfahrten  
Kurierdienst  
Frauentaxi  
VW-Bus



Elsenfeld-Kleinwallstadt 06022/623880  
Erlenbach 09372/943192  
Obernburg-Mömlingen 06022/72918  
Mobil 0151/12051446



© Fathema Murtaza

## IHR NEUER ARBEITSPLATZ

**WIR SUCHEN QUALIFIZIERTE  
MITARBEITERINNEN UND MITARBEITER,  
DIE MIT UNS IN DEN BEREICHEN MEDIZIN,  
TECHNIK, ADMINISTRATION UND PROJEKT-  
KOORDINATION HUMANITÄRE HILFE  
LEISTEN.**

Unsere Teams sind in rund 60 Ländern  
im Einsatz. Werden Sie ein Teil davon!  
Informieren Sie sich online:

[www.aerzte-ohne-grenzen.de/  
mitarbeiten](http://www.aerzte-ohne-grenzen.de/mitarbeiten)



MEDECINS SANS FRONTIERES  
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.  
Träger des Friedensnobelpreises

Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;  
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;  
für den Anzeigenteil:  
Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH  
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2  
Tel. 0 93 72 / 4 08 38 60, Fax 093 72 / 4 08 38 70  
[www.tuebel-druck.de](http://www.tuebel-druck.de), E-Mail: [email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)  
- Für Druckfehler keine Haftung -

## Braunwarthsmühle

Telefon 06028/406738  
Friedhofstraße 5, 63834 Sulzbach  
[www.die-braunwarthsmuehle.de](http://www.die-braunwarthsmuehle.de)

- Frische BIO-zertifizierte regionale Küche
- Exquisite Steaks in vielen Variationen
- Große Auswahl hervorragender Single-Malts
- Biergarten und Sonnenterrasse
- Familien- und Firmenfeierlichkeiten
- Professioneller Partyservice



*Bratensontag*  
**am 11.9.2022**  
von 11.30 bis 14.00 Uhr

Braten- und  
Schmorgerichte vom Büfett  
mit verschiedenen Beilagen  
und Salaten

*Barbecue*  
**am Freitag,  
den 16.9.2022!**  
Siehe Homepage

Auf Ihren Besuch  
freuen sich  
Markus Kulbartsch,  
Karin Trunk  
und das Mühlenteam.



Wir bewerten  
Ihre Immobilie  
- kostenlos!

Christoph Heider und Bodo Tilly, Geschäftsführer

Die Immobilienprofis der Raiffeisen-Volksbank.

Eine Bank in Sachen Immobilien.

Telefon 09371/504-3280  
[www.volksbank-immobilien.online](http://www.volksbank-immobilien.online)

Volksbank Immobilien GmbH

Ein Unternehmen der



Raiffeisen-Volksbank  
Miltenberg

Zivilcourage  
ist nie zu viel  
Courage!

Wer hilft, muss nicht  
den Helden spielen:  
[www.aktion-tu-was.de](http://www.aktion-tu-was.de)

Wir wollen,  
dass Sie  
sicher leben.



Ihre Polizei

[www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

Achtsam & Liebevoll



Bestattungen  
aller Art

Ob traditionell oder individuell, wir  
betreuen Sie und Ihren Verstorbenen  
mitfühlend, ganzheitlich, zuverlässig  
und engagiert in der kostbaren Zeit  
der Abschiednahme.



PEGASUS

Bestattungskultur

BESTATTUNG · BEGEGNUNG · KULTUR  
HAIDSTR. 19 | 63741 ASCHAFFENBURG

06021 58 40 51 5

[WWW.PEGASUS-BESTATTUNGSKULTUR.DE](http://WWW.PEGASUS-BESTATTUNGSKULTUR.DE)

TAG UND NACHT ERREICHBAR

# Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange Vorrat** reicht:

- **Cordon Bleu** vom Schwein 1 kg **10,90 €**
- **Knobipfanne** 1 kg **9,90 €**
- **Gelbwurst** 1 kg **9,90 €**
- **Polnische Würstchen** 1 kg **12,90 €**

**Donnerstag: leckere Hähnchen m. Pommes v. 11.00-13.00 u. 16.30-18.00 Uhr (bitte vorbestellen!)**



**Freitag: leckerer Backfisch von 8.00-13.00 Uhr**



**ZIVILCOURAGE IST NIE  
ZU VIEL COURAGE!**

[WWW.AKTION-TU-WAS.DE](http://WWW.AKTION-TU-WAS.DE)

Wir wollen,  
dass Sie  
sicher leben.

Ihre Polizei

SEITZ

HAUSVERWALTUNG



Wir suchen eine  
**Aushilfskraft (m/w/d)**

auf 450,00 Euro-Basis  
für Bürotätigkeiten.

Bitte senden Sie eine kurze Bewerbung an [info@hausverwaltung-seitz.com](mailto:info@hausverwaltung-seitz.com).  
Hausverwaltung Seitz, Tel. 06028 99 37 220



**Apfel-Annahmezeiten  
ab Freitag, 2. September 2022  
in der Zeppelinstraße**

**Montag / Mittwoch / Freitag:**  
von 8.00 bis 10.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr  
**Samstag:**  
von 9.00 bis 15.00 Uhr

---

**Kelterei Stenger GmbH, 63768 Hösbach  
Industriestr. 12 / Zeppelinstr.  
[www.stengersfruchterlebnis.de](http://www.stengersfruchterlebnis.de)**



*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,  
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.  
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

**Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 509531**

**BEERDIGUNGSINSTITUT  
BAUER GmbH** *[www.beerdigungsinstitut-bauer.de](http://www.beerdigungsinstitut-bauer.de)*



**Verlegung aller Bodenbeläge:  
Laminat, Teppich, Kork, Vinyl...**

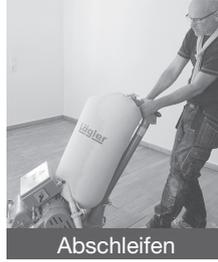
Für eine individuelle Beratung stehe ich Ihnen  
gerne zur Verfügung!



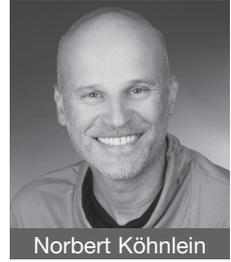
Lackieren



Ölen



Abschleifen



Norbert Köhnlein

Schillerstraße 18 | 63839 Kleinwallstadt | [www.parkettkoehnlein.de](http://www.parkettkoehnlein.de)  
Telefon 06022/507692 | Fax 06022/507693 | Mobil 0171/2639933

DRUCKEREI



TÜBEL GMBH  
seit 1949

CLEMENS STAUDT VERLAG

Druck & Vertrieb seit 2005



Ihre Werbung  
in guten Händen

- BUCHDRUCK
- PRÄGUNGEN
- KLISCHEES
- OFFSETDRUCK
- WEITERVERARBEITUNG
- TYPOGRAFIE
- REPRODUKTION
- FLEXOGRAFIE
- GESTALTUNG
- BERATUNG
- MARKETING

Geschäfts-, Privat- und Vereinsdrucksachen aller Art, Mitteilungsblätter, Stempel, Logogestaltung usw.

**DRUCKEN IST UNSER HANDWERK!  
SEIT 1949 AM BAYERISCHEN UNTERMALN.**

Philipp-Kachel-Str. 2 · 63911 Klingenberg a. Main · Telefon 0 93 72 / 4 08 38 60 · email@tuebel-druck.de · www.tuebel-druck.de · www.st-verlag.de

Wenn du etwas wagst, wächst dein Mut.  
Wenn du zögerst, deine Angst.

Mahatma Gandhi

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen  
Zeitpunkt eine/n, berufserfahrene/n, engagierte/n

## Steuerfachangestellte/n (m/w/d) oder Steuerfachwirt/in (m/w/d)

Jahresabschlüsse | Steuererklärungen | Finanzbuchhaltungen

Bewerben Sie sich bei uns. Wir freuen uns auf Sie!



**Kern & Heß**  
Wirtschaftsprüfer | Steuerberater

**Steuerberater, die  
steuern und beraten.  
Es gibt sie!**

Magnolienweg 14 | 63741 Aschaffenburg | Telefon 06021 8456

Weitere Infos über unsere Kanzlei finden Sie im Internet unter [www.kern-hess.de](http://www.kern-hess.de)

www.  
*trauerhilfemithertz.de*

"Wie schön muss es erst  
im *Himmel* sein,  
wenn er von außen  
schon so schön aussieht!"

Wenn die Seele Flügel  
bekommt, sind wir  
mit Herz und Verstand  
an Ihrer Seite.

*Trauerhilfe mit Herz*  
Bestattungen  Brand

Ihr Bestatter mit Herz für  
Hausen, Hofstetten und Kleinwallstadt.  
Telefon: 06092 - 465 9999  
Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach



Überraschen Sie Ihren ABC-Schützen  
mit einem Gruß im Mitteilungsblatt.

# Aktion Schulstart

**für die Amts- und Mitteilungsblätter** Weibersbrunn, Heigenbrücken, Kleinwallstadt, Rothenbuch, Niedernberg, Wörth am Main, Stockstadt, Laufach, Glattbach, Mespelbrunn, Mainaschaff, Obernau und Sulzbach **und die** „Mitteilungen für Waldaschaff“ **der Druckerei Tübel....**

1/8 Seite (60 x 45 mm oder 126 x 20 mm) **nur 18,- Euro** + 19% MwSt.\*

1/4 Seite (126 x 45 mm oder 60 x 95 mm) **nur 27,- Euro** + 19% MwSt.\*

**für die Mitteilungsblätter des Clemens Staudt Verlages...**

...Damm, Schweinheim, Strietwald, Nilkheim/Leider.

1/8 Seite **nur 20,- Euro** + 19% MwSt.\*

1/4 Seite **nur 29,- Euro** + 19% MwSt.\*

\* Preise gelten für Schwarz/Weiß-Anzeigen  
Beachten Sie unsere Preisliste und AGBs!



...weitere Musteranzeigen finden Sie auch auf „[www.tuebel-druck.de](http://www.tuebel-druck.de)“.

# Pietät Wegmann

Seit 45 Jahren  
an Ihrer Seite!

Erd- Feuer- See- Naturbestattung  
Persönliche Betreuung  
Individuelle Gestaltung

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

 **06021/23424**

[www.pietatet-wegmann.de](http://www.pietatet-wegmann.de)



*Wir sind in allen Ortsteilen  
gerne für Sie da...*

*...wenn der Mensch den  
Menschen braucht.*

**WIR SUCHEN  
DICH FÜR  
UNSER TEAM**



TelefonSeelsorge



Interesse? Schick eine Mail an:

[oeffentlichkeitsarbeit@telefonseelsorge.de](mailto:oeffentlichkeitsarbeit@telefonseelsorge.de)

IHR NAHVERSORGER

# CAP

in Kleinwallstadt

Wir bieten unseren Kunden an:

**Vom 31. August bis 6. September 2022**

in unserem



– 2 Eclairs Vanille für 2,20 €

– 3 Dinkelbrötchen für 3,30 €

– 1 Kaffee Crema mit  
1 Stück Käsekuchen  
für 3,30 €

**CAP Markt**

Frühlingstraße 4, 63839 Kleinwallstadt,

Tel: 06022 5073913